LA VANGUARDIA

DIARIO DEL PARTIDO SOCIALISTA

(PORTE PAGO)

Año XX—Número 2172 | Buenos Aires, Sábado 12 de Abril de 1913 | Redacción y Administración: Defensa 888 U.T. 3570, Av.

TELEGRAMAS

(DE LA AGENCIA HAVAS)

EL CONFLICTO BALCANICO

En Servia se hará el boicot a los productos austriacos — Las tropas servias desistirán por su parte del sitio de Scutari— Montenegro pide una compensación para abandonar Scutari

BELGRADO, 11 — Las cámaras de comercio e industria resolvieron aplicar el boicot a las mercaderías austriacas en Servia.

Los bancos tomaron la resolución de anular los créditos a los súbditos austriacos.

BELGRADO, 11 — Se continúa afirmando que se ha ordenado el retiro de las tropas servias que cooperan con los montenegrinos en el sitio de Scutari.

Sin embargo, no hay ninguna confirmación oficial de la noticia.

ATENAS, 11 — El contratorpedero Keramos ha bombardeado la estación del ferrocarril militar del puerto de Aivali, en Asia Menor.

El mismo contratorpedero causó fuertes deterioros en el puerto de Allarraca.

LONDRES, 11 — La legación de Montenegro en esta capital desmiente que su gobierno haya iniciado negociaciones con las potencias europeas para dar término a la guerra mediante nuevas compensaciones que se le darían en cambio de Scutari.

LONDRES, 11 — Telegrafían de Salónica que las corporaciones obreras de esa ciudad votaron en una de sus últimas reuniones un llamado a las federaciones italianas, exhortándolas a combatir las ideas y la política antihelénicas que actualmente, según ellas, tiene mucho incremento en Italia.

LONDRES, 11 — Comunican de Cetinje que la flota internacional que bloquea la costa de Montenegro ha capturado cerca de Antivari el yacht del rey Nicolás. Esta nave había escoltado unos transportes cargados de harina destinada al ejército de los aliados que sitian a Scutari.

SOFIA, 11 — Los búlgaros se han apoderado de diez y seis cañones turcos, a bordo del vapor austriaco Gratz.

LONDRES, 11 — Un telegrama oficial recibido de Cetinje declara que Montenegro se halla dispuesto a examinar las ofertas que se le hagan como compensación por el abandono de Scutari.

LONDRES, 11 — Los embajadores de las potencias se han reunido esta tarde.

En esa reunión se discutió la nota que las potencias enviarán a los aliados balcánicos.

La mencionada nota será presentada en breve.

La próxima reunión de los embajadores tendrá lugar el jueves de la semana entrante.

BÉLGICA

En vísperas de la huelga general

El gobierno prepara las armas—Los hijos de los huelguistas

BRUSELAS, 11 — Las autoridades continúan adoptando medidas extraordinarias de precaución, en vista de la proximidad de la huelga general, la que se iniciará el lunes próximo.

Fuertes destacamentos militares ocupan los principales centros industriales, especialmente [illegible], Mechán, Louvain y Tournai. Los dirigentes del Partido Socialista prometen, sin embargo, que el orden público quedará asegurado.

Se calcula que la huelga afectará a 400.000 obreros.

Como se sabe, la huelga fué proclamada por el Partido Socialista para reclamar el sufragio universal puro y simple.

LONDRES, 11 — "The Morning Post" inserta un telegrama de Bruselas anunciando que numerosas fuerzas militares custodiarán los puentes, túneles y usinas durante la huelga de los obreros belgas.

PARIS, 11 — La Confederación General del Trabajo ha resuelto ofrecer su ayuda pecuniaria para subvenir a las necesidades de los hijos de los huelguistas belgas.

INGLATERRA

Un caso de incompatibilidad parlamentaria

LONDRES, 11 — Los miembros del gabinete se reunieron en consejo privado, resolviendo exigir la dimisión del miembro de la cámara de los comunes sir Stuart Samuel, quien, según acaba de saberse, es socio de una importante casa que ha celebrado últimamente un contrato con el gobierno.

ESTADOS UNIDOS

2 marineros norteamericanos muertos y 3 heridos en un combate entre mejicanos

NUEVA YORK, 11 — El departamento de marina ha recibido informes de que en un combate librado en las calles de la ciudad de Mazatlán (Méjico), dos marineros pertenecientes al crucero norteamericano "California" quedaron muertos y otros tres heridos de más o menos gravedad.

El almirante de la flota ha iniciado una prolija encuesta acerca de esos hechos sangrientos.

FRANCIA

Luto presidencial

PARIS, 11 — Acaba de fallecer la madre del presidente de la república M. Raymond Poincaré.

Contra el chauvinismo y los armamentos

PARIS, 11 — El órgano del Partido Socialista, "L'Humanité", asegura que distinguidas personalidades políticas de Suiza han invitado a numerosos diputados franceses y alemanes a una conferencia franco-alemana que se celebraría en una ciudad helvética, y en la cual se trataría de preparar una "entente" para llegar a buen término un arreglo que determinaría una limitación de los armamentos de los dos países.

ESPAÑA

Ministro enfermo

MADRID, 11 — El ministro de la guerra, general Luque, se encuentra atacado de grippe y los médicos le han obligado a guardar cama a causa de la fiebre que se le declaró esta mañana.

Presunto naufragio de una barca pesquera

MADRID, 11 — Comunican de Las Palmas (Islas Canarias) que ha desaparecido una barca pesquera tripulada por cuatro marineros.

PORTUGAL

Por la instrucción popular

LISBOA, 11 — En la sesión del senado el señor Goulart Medeiros presentó un proyecto de ley creando casas de instrucción [illegible] en las aldeas y villas de Portugal.

Fuga que no se explica

LISBOA, 11 — Un empleado del manicomio huyó acompañado de un alienado (?).

Contra el juego

LISBOA, 11 — En algunos círculos ha causado cierta extrañeza el asalto llevado a cabo contra el club de la plaza de Restauradores, que se ordenó clausurar a quienes lo infringir la ley [illegible].

Ministro que renunciaría

[illegible] — [illegible] "A Capital" [illegible] del interior señor R. [illegible] Iriguez abandonará a cartera [illegible]

ITALIA

La embajada — Cumplimiento a la reina —Entusiasmo palaciego

ROMA, 11 — El embajador argentino, señor Manuel Láinez, y los miembros de la embajada se trasladaron en 14 coches de la corte a la recepción que ofrecía en su honor la reina madre Margarita. La embajada fué recibida por el caballero de honor de la reina madre, conde Guiccioli, en presencia de la cual fueron introducidos por dicho personaje. La embajada fue recibida por el maestro de ceremonias, duque Lante della Rovere, y por el ayudante de campo del rey, capitán de fragata Bonaldi. Después de una larga y cordial entrevista, la misión regresó a su alojamiento del Grand Hotel.

ALEMANIA

Buques de guerra encallados

BERLIN, 11 — Comunican de Swinemunde que un contratorpedero ha encallado en Misdroy.

El buque-escuela Wuertemberg ha encallado en las cercanías de Swinemuende.

URUGUAY

El 1o. de Mayo

MONTEVIDEO, 11 — El Partido Socialista prepara una gran manifestación pública para el 1o. de Mayo.

Insistirá en ese acto sobre la jornada de ocho horas y la conveniencia de reformar la constitución.

LA VANGUARDIA

HOMENAJE JUSTICIERO

Hasta ahora hemos vivido en una especie de acuerdo tácito por lo que respecta a la influencia de los extranjeros en el desarrollo general de nuestro país. Sin decirlo, todos estábamos contestes en reconocer que la profunda transformación sufrida por la república en los últimos cincuenta años se ha operado por el esfuerzo casi exclusivo de los extranjeros, que al vincularse de un modo definitivo a este suelo le aportaron elementos étnicos, morales, técnicos y políticos que obraron eficazmente en el proceso de renovación total operado en las cinco últimas décadas.

Este acuerdo tácito acaba de ser quebrantado con inaudita imprudencia por la más alta dirección del partido radical. Desconcertado por la derrota, el comité radical ha denunciado el triunfo socialista como el avance audaz y tumultuoso de una secta de extranjeros que aspira a difamar el país y a disolver la nacionalidad. Ante afirmación tan insensata y calumniosa, recordaremos, una vez más, que el triunfo socialista representa la magnífica eclosión de la democracia en el suelo argentino, abonado ya ricamente con el trabajo, con el pensamiento y hasta con la sangre generosa del extranjero.

Con su educación y su cultura muy superiores a las nuestras, los extranjeros nos han hecho entrever nuevos horizontes, han suavizado muchas de nuestras costumbres y han rectificado más de una tendencia mal encaminada.

Con su técnica, los extranjeros nos han enseñado a remover las entrañas de la tierra, a fin de extraer de ella los inmensos tesoros que tiene reservados para los audaces que la violan. Y al enseñarnos con el ejemplo a explotar nuestras riquezas, los extranjeros cimentaron nuestra propia libertad y nos enseñaron al mismo tiempo a ser libres.

Con sus hábitos de trabajo y de orden, que impusieron por fin a nuestro ambiente como una de sus más preciosas características, los extranjeros prepararon la era actual, caracterizada por una paz interior tan firme que ni los mismos radicales intentan ya alterar.

Con sus aptitudes para el trabajo útil, muchos extranjeros nos han traído también los principios y las costumbres de una nueva política, principios y costumbres que han obrado eficazmente en el soberbio proceso de renovación política a que asistimos actualmente.

Los extranjeros han renovado nuestra raza, nuestra técnica, nuestras costumbres y nuestra política. Les debíamos este reconocimiento explícito, que LA VANGUARDIA les tributa de todo corazón.

El diluvio de cartas de ciudadanía

Cuando empezaron a manifestarse, durante el escrutinio de las primeras secciones, las grandes cifras que en los comicios del 30 habían correspondido al Partido Socialista, los señores radicales inventaron el cuento de las cartas de ciudadanía para explicar su ruidosa derrota. Según esa especie, los socialistas habíamos hecho ciudadanizar a millares de extranjeros recién llegados al país. Y hasta dijeron que uno de nuestros candidatos no se había ocupado en el último año, ante los tribunales, sino de esas gestiones.

Un diario, "La Nación", ha solicitado de los juzgados federales datos estadísticos respecto de los nacionalizados, y ha obtenido los siguientes: en el último año en la capital federal sólo se han expedido 350 cartas de ciudadanía, y desde 1885 hasta el presente 19.605, cantidad de la que hay que descartar a los fallecidos o ausentados.

El padrón de la capital comprende 139.000 electores, de los cuales 48.000 han votado por nuestros candidatos. Estas solas cifras comparadas con aquellas dos ya citadas, bastan de por sí, con su sola muda elocuencia, para mostrar lo burdo del cuento radical. Desgraciadamente, todavía los extranjeros incorporados a nuestra vida política consciente son muy pocos.

¡Hasta la vista!

La alarma despertada en la prensa criolla con motivo de la grandiosa victoria socialista va rápidamente declinando y extinguiéndose, un poco por el natural cansancio físico que sigue a todo ejercicio descompuesto y violento, y más por la convicción de que ya no hay esperanza de alcanzar un éxito cualquiera.

Todos los ataques que ha confabulación periodística ha fraguado con el torpe intento de amenguar el alto significado de los comicios del 30 de marzo han caído en el más completo vacío. Se pretendió azuzar contra el Partido el odio de la patota y conmover así las tristes hazañas del centenario con prédicas violentas que sólo han conseguido despertar un suceso de hilaridad. Tal ha sido la [illegible], pues la [illegible] el albo[illegible], gracias [illegible] que todo lo borra, que suaviza y endulza los más crueles golpes de la fortuna, acabará por cicatrizar la herida [illegible] refrán [illegible] cuero sana otro, la futura victoria del Partido Socialista, que no para[illegible] tardar, avivará el tremendo escozor de estos días. ¡Hasta la [vista]!

Agitación agraria

Asamblea de delegados en General Pico Fundación de una cooperativa

Nos escriben de General Pico con fecha 9 del corriente:

"El domingo y el lunes últimos celebraron asamblea los delegados de las diferentes secciones de la Liga Agraria de la Pampa para sentar las bases de una cooperativa y tratar otros asuntos de interés para el gremio.

Concurrieron los siguientes delegados: Por General Pico, Ernesto Gigante, Alberto Colombo, Vicente Magri y Jacobo Santos; por Quemú Quemú, Juan Viola, Agustín Dosio, Jacobo Herr, Juan Worrinon, Francisco Eucroff, Carlos Miller y Martín Korner; por Miguel Cané, Francisco Salvetti, Esteban Cuaderno, Camilo Confinal y Mateo Boetti; por A. Van Praet, José Grassi; Alta Italia, Juan Giudici; Ing. Luiggi, José Cernan y Leonardo Deluti; por Trenel, Bartolo Fogna, Antonio Alesso, Francisco Ginsio, Tomás Varales; por Metileo, José Marquesoni; por Monte Nievas, Remigio Caralta, Pedro Moroni, Armando César, Melchor Heretier, Cristóbal Sosa; por Miraflores, José Beda y Juan Obelo; por Uriburu, Eliseo Tarquini, Antonio Buira, José Cairate y Benito Dálce; por Castex, Luis Denegri y Cipriano Denegri; por "Santa María", Pedro Warnes, Felipe Didler, Juan Hersin, Juan Kronemverigner y Juan Haas; por Huinca Renancó, Martín Diani, F. Boeris e Hipólito Biaggi.

Dieron cuenta estos delegados de las ventajas conseguidas en el movimiento agrario en las diferentes secciones.

Hicieron uso de la palabra los delegados por Uriburu, Buira y Tarquini; por A. Van Praet, Juan Grassi; por Castex, Luis Denegri, por Trenel, B. Fogila, y por Huinca Renancó, Diani.

Se nombró una comisión para formular los estatutos de la Liga Regional de la Pampa, con fines de ayuda y defensa, y otra para estudiar un proyecto de estatutos a fin de fundar una cooperativa. Después de un cuarto intermedio, fué presentado el despacho a los delegados, siendo el miembro informante el señor Antonio Buira, y fué aprobado, procediéndose a labrar el acta respectiva y designar las personas que desempeñarán funciones de directores y síndicos, resultando electos por unanimidad los siguientes ciudadanos: presidente, Luis Denegri; vice, Antonio Buira; secretario, Cipriano Denegri; tesorero, Benito Dolce; pro tesorero, Bartolomé Fogna; vocales José Crenna, Pedro Moroni, Juan Viola y Melchor Heretier.

La cooperativa se titulará "El Porvenir Agrícola". El directorio tendrá asiento en General Pico. Los fines son proporcionar crédito a sus socios para fomentar y facilitar las tareas agrícolas. Proveerá a sus socios de artículos de consumo. Proporcionará asistencia médica, medicamentos y subsidio en caso de enfermedad. Arrendará y comprará tierra en grandes fracciones y las subdividirá entre los asociados. Establecerá secciones de seguro contra el granizo e incendio. Comprará y venderá semillas, máquinas, animales y toda clase de productos agrícolas. Comprará y venderá toda clase de artículos de consumo y hará toda otra operación para mayor provecho del socio.

Las utilidades, un 75 o|o se devolverá a sus socios en relación a sus consumos, [illegible] las acciones que tuvieran.

1.° 15 o|o para fondo de reserva. Un 5 o|o para el directorio y síndico, y el 5 o|o restante para los empleados, en tal forma que determine el directorio, además del sueldo fijado.

El capital social mínimo es de 30.000 pesos y la duración de la sociedad, 50 años prorrogables.

En la sucursal del Banco de la Nación de ésta se han depositado 9.000 pesos para obtener la personería jurídica, que se pedirá en breve.

Mañana se repartirán las invitaciones a los colonos y demás habitantes del territorio en todas las secciones de la Liga, a fin de que concurran a las asambleas que se efectuarán en General Pico el día 17, en Trenel el 18, en Santa Rosa el 19, y en Uriburu el 20, con motivo de la venida de los diputados nacionales doctores Juan B. Justo y Nicolás Repetto, a fin de escuchar las conferencias que darán respecto de la mutualidad en todo orden, favoreciendo con sus autorizadas palabras la formación de cooperativas, y orientándonos por rumbos seguros hacia la conquista de los bienes morales y materiales. — Cipriano Denegri, secretario de la Liga."

La lucha por el sufragio universal

EN BELGICA

A POCAS HORAS DE LA HUELGA GENERAL

El anuncio de la suspensión de la huelga general resuelta por los trabajadores belgas para forzar al gobierno a desistir de su oposición a la reforma constitucional y establecer el sufragio universal puro y simple, fué seguido bien pronto de una nueva declaración por la cual se confirmaba el acuerdo primitivo que fijó la fecha del 14 de abril para iniciar la huelga.

Antes de tomar esta resolución definitiva, los trabajadores belgas han agotado todos los medios de conciliación, como va a verse.

Los burgomaestres de Bruselas, Amberes, Lieja, Gante, Namur y Mons, pretendiendo conjurar el peligro de la huelga general, se propusieron intervenir como mediadores entre los socialistas y el gobierno clerical. Con este fin, se avistaron con los ciudadanos Anseele, Destrée y Vandervelde, a los cuales expresaron sus propósitos. Estos ciudadanos convocaron después al comité nacional de la huelga y éste eligió una comisión de treinta miembros que había de reunirse con los burgomaestres referidos. Resultado de esta reunión fué el siguiente acuerdo, que se publicó inmediatamente.

"El comité nacional del sufragio universal y de la huelga general, tomando en consideración la gestión de los burgomaestres y las declaraciones de que no perdonarán ningún medio que les permita alcanzar del gobierno el estudio del problema revisionista; deseando, en un supremo esfuerzo de conciliación, permitir a los burgomaestres y al gobierno que hallen con completa libertad una solución, resuelve lo siguiente: El acuerdo fijando el 14 de abril para declarar la huelga general queda en suspenso."

Con esta resolución se destruyó una de las armas del gobierno clerical, que para negarse a la revisión alegaba no estar dispuesto a ceder ante la "amenaza" de la huelga.

Pero ni aun así fué posible arrancar al gobierno una promesa concreta de revisión. Los burgomaestres fueron recibidos por el jefe del gobierno muy cortésmente; pero nada prometió. Y en la sesión parlamentaria del día 12, en la que se habló de este asunto, pronunciándose varios discursos, el señor Broqueville apareció tan ambiguo que su actitud causó pésimo efecto.

He ahí la vuelta a la primitiva resolución de apelar a la huelga como la última razón del pueblo obrero.

El gobierno ha resistido tenazmente a las influencias de la opinión, del comercio y de la industria, de toda la gente que teme con razón los efectos desastrosos de la huelga que paralizara la actividad del país por mucho tiempo.

Es que la reforma electoral significa la muerte del régimen clerical dominante en Bélgica desde hace más de un cuarto de siglo, y que ahora sólo puede mantener se gracias al voto plural.

Ante la seguridad de perder los pocos votos que componen su mayoría parlamentaria y [que] le permitan seguir gobernando, el partido clerical juega el todo por el todo, y amenaza la ruina económica del país en la esperanza de ahogar en sangre si es necesario, el gran gesto final de los trabajadores belgas.

A pesar de las provocaciones del gobierno, la huelga que se avecina será absolutamente pacífica, pues tal es el empeño de los organizadores del movimiento [illegible].

En la Facultad de Ingeniería

Huelga de estudiantes

Ayer dió comienzo en la Facultad de Ingeniería la huelga resuelta por los estudiantes para protestar contra recientes resoluciones del nuevo decanato y a de las medidas que más ha exasperado el ánimo de los estudiantes es la que se refiere a la supresión de los exámenes de mitad de curso, instituídos durante el decanato del doctor Krause. Representa en éstos una comodidad muy apreciable para los alumnos empleados, que lo son la mayor parte.

Según informes fidedignos, el actual decanato de la Facultad de Ingeniería no cuenta con la simpatía de los estudiantes. Y esta situación desventajosa de la más alta autoridad de la mencionada escuela parece haberse agravado con la actitud amenazadora asumida en el actual conflicto.

1° de Mayo

FIESTA Y MITIN

TRABAJOS PREPARATORIOS

Reunióse anoche la comisión nombrada por el Comité Ejecutivo para organizar los festejos del 1o. de Mayo. Estaban presentes los ciudadanos Falgar, Luohl, Cianciarulo, Vignale y el secretario del Partido, de Tomaso.

Se resolvió comisionar a Luohl y Cianciarulo para que realicen algunas gestiones ante dos teatros. En cuanto al mitin, se tomaron algunas disposiciones preliminares y se resolvió citar a los secretarios de los Centros de la capital a una reunión.

La comisión se reunirá otra vez esta noche.

COMITE EJECUTIVO

Se cita a los secretarios de los Centros de la Capital a la reunión que se efectuará el lunes 14, a las 9 p. m., a fin de tomar acuerdos sobre el mitin del 1o. de Mayo. — Antonio de Tomaso, secretario general.

La protección de las mujeres y niños

Según las estadísticas publicadas por la "Oficina del Trabajo" [illegible], el trabajo de las mujeres y de los niños está reglamentado por leyes en 41 países, como también en muchos estados de Norte América [illegible].

Por esas leyes, no podrán ser los niños empleados en ninguna [illegible] menores de 10 años de edad, en Buenos Aires; los menores de 12 años, en Bulgaria y en Portugal sin excepción.

La edad para comenzar el trabajo está fijada en 12 años en Austria (en oficinas y talleres que no usen fuerza motriz), en Bélgica, Bulgaria, Dinamarca, Gran Bretaña, Hungría, Grecia, [illegible], Noruega y Portugal (para niñas), Rumania, Finlandia, Suiza, la edad de los menores excluídos del trabajo está fijada en 13 años en Alemania (con excepción de los estados donde la reglamentación de las escuelas exige la exclusión de los niños hasta los 14 años) en Francia y hasta en 14 años en las industrias de Austria-Hungría, Servia y Suiza. En los Estados Unidos de Norte América la edad varía entre 10 y 15 años.

La jornada máxima para los menores en los varios países es: en Alemania, para menores de 13 y 14 años, 6 horas y de 14 a 16, 10 horas; en la Argentina, 8 horas (esto es, 48 horas por semana para los menores de 16 años); en Austria para menores de 12 a 14 años, 8 horas, y de 14 a 16 años, 11 horas; en Bélgica, para niños de 12 a 16 años y mujeres de 12 a 21 años, 12 horas; en Bulgaria, menores de 10 a 12 años, 6 horas, de 12 a 15, 8 horas; en Dinamarca, de 12 años hasta la edad que deben frecuentar la escuela, de 5 horas, des de los 18 años, 10 horas. En España, de 10 a 14 años 6 horas en las industrias y 8 en el comercio; en los Estados Unidos de 8 a 12 horas; en la Gran Bretaña, de 12 a 14 años, 30 horas por semana; de 15 a 18 años, 12 horas diarias, hasta 60 por semana (y en las industrias textiles solamente 55 1|2 horas por semana), en Francia, de 13 (en algunos casos de 12) hasta los 18 años, 10 horas, en Hungría, desde 12 a 14 años, 8 horas y de 14 a 16, 10 horas, en Grecia, de 12 a 14 años, 6 horas y de 14 a 18, 10 horas (el sábado solamente 8 horas), en Italia, de 12 a 15 años, 11 horas; en Noruega de 12 a 15 años, 5 horas, y de 14 a 18, 10 horas; en Holanda, de 12 a 17 años, 11 horas; en Portugal de 10 a 12 años 6 horas; niños de 12 a 16 y mujeres de 12 a 21 años, 10 horas; en Rumania, de 12 a 15 años, 8 horas (salvo casos excepcionales de menores entre 14 y 15 años, que trabajan 10 horas); en Rusia, de 12 a 15 años, 8 horas; en Finlandia, de 12 a 15 años, 7 horas y de 15 a 18, 12 horas; en Servia, de 14 a 16 años, 8 horas, en Suiza, de 12 a 13 años, 5 horas; de 13 a 14, 8 horas, y de 14 a 16 años 10 horas (seis días por semana). El trabajo nocturno está casi totalmente prohibido para los menores, salvo en los casos excepcionales de industrias donde es indispensable.

En la casi totalidad de los países citados el trabajo nocturno para las mujeres adultas es también prohibido en [illegible] industria donde sean empleadas más de 10 mujeres. La jornada máxima de trabajo para las mismas está fijada en los mismos países de la siguiente manera: Alemania y Grecia, 10 horas, los sábados y vísperas de fiestas, 8 horas solamente; Austria, 11 horas; en los Estados Unidos de Norte América, de 8 a 12 horas; en Bulgaria, Francia, Holanda y Rumania, 10 horas; en el Japón y Noruega, 12 horas, en la Gran Bretaña, 10 horas y no más de 60 por semana (en las industrias textiles 55 1|2 horas solamente por semana); en Servia 10 horas, y en el comercio, 12 horas.

La jornada de los trabajadores adultos está reglamentada en pocos países, entre ellos Austria y Suiza, que establecen 11 horas diarias; Rusia, 11 1|2 horas, y Francia, 12 horas diarias.

CRONICA INTERNACIONAL

El Partido Socialista holandés

Acaba de publicarse la memoria anual del Partido Socialista holandés. Nos dice que el 31 de diciembre de 1912 había 254 secciones con 15.667 afiliados, el aumento durante el año anterior fué de 31 secciones con 3075 afiliados. En las tres mayores poblaciones de Holanda tiene el Partido; en Amsterdam 3229 afiliados; en Rotterdam 16[illegible], en La Haya, 917.

Las mujeres socialistas asociadas son 2017.

En 1912 aumentó el número de suscriptores del periódico "Het Volk" ("El Pueblo") en 5117.

Tiene el partido 7 diputados en la segunda cámara y 22 diputados provinciales, concejales tiene 185 en 75 diversas poblaciones.

El diario "Het Volk" publica dos suplementos semanales, uno ilustrado y otro especialmente para la teoría. Además, hay 21 periódicos semanales, uno semanal de los campesinos protestantes, uno quincenal de la organización de mujeres socialistas y uno mensual científico.

El Partido está haciendo una propaganda intensiva en favor del sufragio universal, cuyos resultados se espera se revelarán en las elecciones generales que han de verificarse en el mes de junio próximo.



El Banco del Trabajo, en Gante

Se ha creado en Gante, por iniciativa de los cooperadores del "Vooruit", el banco del Trabajo. Su capital es de 1.000.000 de francos, que ha sido totalmente depositado.

Su consejo de administración, formado por socialistas, ha demostrado que la obra pertenece por completo al proletariado organizado de aquella ilustre ciudad.

Pronto se pondrán en circulación acciones y obligaciones.

Las huelgas de 1912 en Rusia

Según una estadística oficial, las huelgas ocurridas en Rusia durante el año 1912 han sido casi tantas como las de 1907, año famoso por sus muchas huelgas.

Fueron 1918, y 683.361 los obreros que participaron en ellas. 1216 huelgas fueron políticas y comprendieron 511.309 huelguistas. El 90 por 100 de estas huelgas conciernen al 1o. de Mayo y la matanza del Lena, el 10 por 100 a la protesta contra la condena a muerte de los marinos del Mar Negro, las torturas en las prisiones, los seguros contra las enfermedades. A más y medio millones se elevan los días de paro, 700.000 en San Petersburgo y sus alrededores.

LA GIRA JUSTO-REPETTO

Hoy a las 6 a. m. partirán de la estación Retiro comenzando la propaganda que hemos anunciado nuestros dos diputados doctores Justo y Repetto.

Por la tarde y por la noche darán conferencias en Junín.

"LA VANGUARDIA"

Hoy asumirá la dirección de LA VANGUARDIA nuestro compañero el doctor Enrique Dickmann.

El doctor Repetto que deja todavía en el presente número su aporte de trabajo meditado y sereno, va a cumplir hoy misión no funciones disímiles aunque igualmente eficaces para los fines de la propaganda, iniciando con el diputado Justo la "gira agraria".

Movimiento Obrero

LA HUELGA DE TEJEDORES

Lo que es prohibido y lo que es permitido —¿Hay traición?

Continúa en el mismo estado el conflicto pendiente entre los obreros y el patrón señor Barolo.

Ante la actitud parcial de la policía que no permite a los huelguistas transitar por las inmediaciones de la fábrica, creemos oportuno señalar lo que es prohibido y permitido y las facultades de la policía.

La autoridad no puede obligar a ningún obrero a que concurra al trabajo, tal como ningún huelguista deberá obligar a otro a que no trabaje.

El huelguista puede con palabras y razones convencer a otro obrero para que se adhiera [illegible] pacíficamente sin que la policía pueda inmiscuirse ni detener al huelguista sin cometer un abuso de autoridad que en un país civilizado debe costarle la pérdida de empleo y la prisión que el código penal, según la gravedad de la falta cometida (artículo 241 del código penal).

Por consiguiente, la propaganda pacífica de la huelga sin insultos, amenazas y violencias, es permitida por las leyes del país y de todos los países civilizados del mundo.

Ha llegado hasta nosotros el rumor de que un grupo de mujeres huelguistas, inducidas por diferentes promesas de origen patronal, tratan de concertarse para ir al trabajo a traicionar a sus antiguas compañeras y compañeros.

Esas valientes mujeres, que supieron sacrificarse durante seis semanas, dando una alta nota de solidaridad, pondrían un borrón de vergüenza si se vendieran al patrón en perjuicio de la causa de la huelga.

Esperamos que el rumor no se confirme.

SOCIEDAD "UNION CONFITEROS"

34o. aniversario de su fundación — La fiesta de esta noche

La sociedad "Unión Confiteros" festeja hoy el 34o. aniversario de su fundación con un baile que tendrá lugar en los amplios salones de la "Colonia Italiana".

Treinta y cuatro años de vida significan algo en la historia de esta sociedad; ahí están representados los constantes esfuerzos de los amantes de la organización en la lucha diaria contra la indiferencia, la ignorancia y hasta la mala fe de algunos compañeros de trabajo.

Los salones de la "Colonia Italiana" deben ser esta noche el lugar de honor para todos los obreros del gremio, a fin de festejar en un ambiente de franca fraternidad el aniversario del organismo gremial que es de todos y para todos.

Que la fiesta de hoy sirva de aliciente para retemplar las energías en pro del engrandecimiento de la organización.

MAQUINISTAS BONSAK Y ANEXOS

La sociedad gremial de maquinistas bonsak y anexos efectuará asamblea el próximo miércoles a las 8 p. m., en Méjico 2070.

La orden del día a tratarse es la siguiente: informe de la comisión, sección Rosario, asuntos varios.

Por resolución de la C. A., para tomar parte en la asamblea es necesaria la presentación del carnet y estar al mismo tiempo al corriente con la caja.

OBREROS YESEROS

Defendiendo la conquista de las 7 horas

La sociedad gremial recuerda a todos los obreros yeseros que desde el primer día de invierno la jornada de trabajo será de siete horas.

Al mismo tiempo da la voz de alerta respecto a la conducta de algunos empresarios que pretenden burlar la citada resolución.

Con el propósito de tratar sobre tan importante asunto, la sociedad obreros yeseros efectuará asamblea el 20 del corriente en el local Humberto I 2200.

OBREROS SOMBREREROS

Esta sociedad gremial efectuará asamblea general el próximo domingo a las 8.30 a. m. en su local social, Méjico 2070, para tratar la siguiente orden del día: reintegración de la comisión, aprobación de los nuevos estatutos, asuntos varios.

Se recomienda puntual asistencia.

LOS CHAUFFEURS

EXCESO DE REGLAMENTACION

Consideramos natural que la municipalidad, en bien de la seguridad del público, reglamente la velocidad de los autos, exija idoneidad a los que los dirigen, pero creemos una inconsecuencia que se les prohiba fumar.

La sección tráfico, que se caracteriza por la manía de reglamentario todo, [illegible] ahora [illegible] las disposiciones [illegible] prohibiendo fumar a los chauffeurs. Esto [illegible] queja[illegible].

Los Accidentes del Trabajo

En el edificio que se construye en las calles Membrillar y Pulpón el obrero Amadeo Hilarese se encontraba trabajando a una altura de 10 metros arreglando un tirante de hierro y cayó al pavimento, causándose heridas de tal gravedad, que sin conocimiento fué recogido por la asistencia pública que lo condujo al hospital Teodoro Álvarez para su curación, donde a los pocos minutos de ingresar falleció a consecuencia de las heridas sufridas en la caída. Hilarese era español, de [illegible] años de edad, y se domiciliaba en la calle [illegible] 2112, donde vivía con su esposa y tres hijos pequeños. La comisaría 25a., que intervino en este suceso, practica averiguaciones para comprobar cómo se ocasionó el accidente e instruye un sumario en el que toma parte el juez de instrucción doctor Beltrán.

El trabajo de las mujeres y los niños

Ciudadano director de LA VANGUARDIA. — En la calle Castro Barros 337 existe una fábrica de velocípedos para enfermos, propiedad de los señores Bellotti e hijos, en la que se viola la ley 5291 que reglamenta el trabajo de las mujeres y los niños.

Trabajan en esa fábrica 7 niños que entran al trabajo a las 6.30 a. m. y salen a las 11 para volver a entrar a las 12.30 y salir a las 5 p. m.

El trabajo que realizan esos niños es en algunas ocasiones bastante pesado.

El departamento del trabajo debe hacer algo en favor de los pequeños con sólo obligar a la citada fábrica a cumplir la ley.

Le saluda atentamente.— Angel R. Ugobono.

LA VANGUARDIA en Rosario

Aclarando las cosas en torno del conflicto de los obreros de la maestranza — Inexactitudes del corresponsal de "La Nación" — La razón de ser del movimiento huelguista — Declaración del Centro Socialista — La conferencia última — La próxima.

Rosario 11

En su número de hoy, "La Nación" da cabida en sus columnas a una comunicación de su corresponsal de ésta, donde se tergiversa con toda mala fe lo que sucede actualmente aquí dentro del movimiento obrero.

Como saben los lectores de LA VANGUARDIA, anteayer se declararon en huelga los faroleros del gas, porque la empresa negóse a aceptar las justas mejoras que solicitaban.

El corresponsal del mencionado diario quiere encadenar este hecho con los sucesos que se desarrollan por otra parte entre los obreros de la maestranza y la municipalidad, al solo objeto de confirmar esa mentira que corría en boca de "determinadas" personas, las que afirman que se producirían graves cuestiones a raíz de la salida del intendente municipal.

Nada tiene que ver un movimiento con otro, ni éste con la salida del intendente.

Los obreros de la municipalidad están decididos a declarar la huelga para mañana si el concejo y el intendente interino no acceden al pliego que formulan.

El concejo, con su resolución última acordando el aumento [illegible] pesos diarios solamente hasta el 10 de mayo próximo, demuestra que tiene el propósito preconcebido de esperar la época en que abandonan los faroleros [illegible] para luego disminuir los salarios hasta el nivel en que estaban.

Por cierto, esto avergonzaría a cualquier concejo democrático, porque es propia una comuna poco honrosa esta intención que encierra un estrecho egoísmo y un desprecio manifiesto para el bienestar de sus obreros.

Peligrarán los intereses de los trabajadores de la maestranza si aceptan el temperamento adoptado por el concejo y peligran sus intereses, también, si permanecen en sus puestos el mayordomo y el administrador, especialmente este último, porque, como lo hemos dicho ya, son dos individuos despóticos que tratan brutalmente al personal. Entonces, ¿no es lógico que luchen en defensa de sus intereses?

Por otra parte, como al principio insinuamos, no hay en preparación ningún movimiento huelguista como acto de solidaridad en el seno de los otros organismos obreros, pues nada reclama tal temperamento.

Todo lo que dice el corresponsal de "La Nación" respecto de que las autoridades locales están sobre aviso para evitar desórdenes, y que la opinión pública se muestra adversa a los huelguistas y a sus instigadores (?), es pura invención.

Haría mejor en callar ese señor [illegible] hasta ahora, cuando se ha ocupado de asuntos gremiales siempre ha mentido a sabiendas.

—El Centro Socialista ha publicado una nota en los diarios locales desmintiendo la afirmación hecha [illegible] cierta [illegible] que atribuye al Partido [illegible] movimiento de huelga [illegible].

No hay que decir que [illegible] rosarino abrigara [illegible] dría inconveniente [illegible] pues en [illegible] le [illegible] ble.

—El domingo próximo a las 4 [illegible]

tarde, en la plaza General López, avenida Pellegrini y Buenos Aires, se llevará a cabo una conferencia de propaganda socialista, donde hablarán sobre asuntos de interés los ciudadanos Agustín Reynés y Máximo Pochat. Se espera que resultará sumamente concurrida.

—El miércoles pasado celebróse, en el local de la calle Corrientes 1217, la anunciada conferencia socialista, asistiendo una concurrencia que llenaba totalmente el local.

Los ciudadanos Gnoatto y Reynés hablaron extensamente sobre el tema anunciado. "Cooperación y gremialismo".

DEL INTERIOR

BUENOS AIRES

EL TRIUNFO SOCIALISTA

MAR DEL PLATA, 11 — En esta localidad el [illegible] triunfo obtenido por los candidatos del Partido, con disparos de bombas y reparto de boletines.

Un periódico local, surgido a luz el domingo 6 del actual, cuyo título es "La Hoja del Pueblo", de tendencia socialista, y en el que colaboran varios compañeros, saludó también el triunfo con disparo de bombas y un boletín.

El miércoles se dió en el teatro Colón una función en honor del triunfo socialista.—

CONTRA LOS SOCIALISTAS

CHIVILCOY, 11 — El diario "La Razón" [illegible] del triunfo del Partido Socialista se desata en denuestos contra los "extranjeros" que lo forman, y combate igualmente al gobierno por haber permitido el "atropello" de un triunfo tan completo.

Se trata de un desahogo de pasquinero.

SANTA FE

A la recíproca — El gobernador Menchaca no lee el mensaje

SANTA FE 11 — Estando reunida la legislatura con la casi totalidad de sus miembros, el gobernador le envió una nota en la que manifiesta que no habiéndose logrado quórum en las anteriores convocatorias, ha resuelto prescindir de la formalidad de dar lectura a su mensaje.

La lectura de esa nota produjo un desconcierto general y en el acto los legisladores tocaron a desbandada.

Engaño radical

RECONQUISTA, 11 — El partido radical lanzó un manifiesto, al conocer el resultado definitivo del escrutinio, atribuyéndose el triunfo en la capital.

Un grupo de socialistas hubo de publicar un desmentido dando las cifras exactas del escrutinio.

¿Con qué objeto — se pregunta todo el mundo aquí — han pretendido engañar al público los radicales?

Concejo Deliberante

LA SESION DE AYER

Bajo la presidencia del señor Guerrico, y con asistencia de 17 concejales, se reunió ayer el concejo después de las 5 10 de la tarde.

Se dió cuenta de los asuntos entrados que fueron destinados a estudio de las respectivas comisiones.

Luego se leyó un proyecto de ordenanza suscripto por el señor Aguilar, autorizando al departamento ejecutivo para crear un número ilimitado de tambos modelos en parajes adecuados de la ciudad, al objeto de mantener en ellos todo el número posible de vacas seleccionadas, que, ordeñadas asépticamente, produzcan leche que luego será humanizada con el objeto de que sirva de alimento de niños o bien para personas enfermas. Autoriza también la inversión de 100.000 pesos en la realización de esta obra.

—Según estaba dispuesto desde la sesión anterior, se pasó a considerar los despachos que las comisiones internas han producido en los asuntos sometidos a su consideración.

Resultaron así aprobados los siguientes asuntos:

Arrendamiento de sepulturas en los cementerios municipales a varios empleados de policía y de la municipalidad.

—Mensajes del intendente pidiendo autorización para expropiar judicialmente las fincas de la calle Cerrito 229-31, Victoria 1067-73 y 1085 al 91 afectadas todas por el trazado de la avenida de norte a sud.

—Convenio sobre venta de una fracción de terreno situada en la calle 25 de Mayo, con destino a la rectificación de la línea oficial en la misma.

—Convenio sobre venta de una fracción de terreno con destino a la rectificación de la calle Acevedo entre Nicaragua y Soler.

—Convenio sobre venta de una fracción de terreno, compuesta de una superficie de 475.47 metros cuadrados situada con frente a la Avenida Alvear y destinada al ensanche de Palermo Chico. No obstante haber sido aprobado el convenio, se resolvió que en la sesión próxima se trate sobre la imputación que deberá darse al gasto que demande la adquisición del terreno.

—Luego se leyó un proyecto de ordenanza presentado por el señor Iriarte, disponiendo autorizar al intendente para vender terrenos a perpetuidad en el cementerio del oeste, con un 30 por ciento de recargo sobre los precios que estipula la ordenanza vigente. Así también los que posean terrenos vendidos por 99 años, podrán solicitar al departamento ejecutivo la prórroga del arrendamiento a la perpetuidad, abonando un 30 por ciento sobre el total del precio pagado por el arrendamiento anterior.

No habiendo más asuntos que tratar se levantó la sesión a las 6 30 de la tarde.

Municipales

Los convenios — Han sido firmados ayer a última hora dos convenios ad referendum que en breve serán elevados al concejo deliberante para su aprobación.

Por el primero se adquiere de las señoritas de Crisol una fracción de terreno situada en la esquina de las calles Victoria y Bolívar, con frente al norte y oeste, que mide una superficie total de 11.59 metros cuadrados y se encuentra afectada por el trazado de la avenida diagonal sur. La municipalidad abonará por toda compensación la suma de 70.000 pesos.

Por el segundo convenio se adquiere de la señorita María R. Olivera, a quien representa don Federico Ramos Mexía, una extensa fracción de terreno situada con frente a la calle Carrasco y con otros frentes linderos a terrenos particulares que no han sido subdivididos, y que mide 3.397 metros cuadrados, afectados totalmente por la rectificación del arroyo Maldonado. La municipalidad abonará por esa fracción la suma de $ 27.070, o sea a razón de $ 7.976 el metro cuadrado.

—El intendente ha solicitado ayer del concejo deliberante, por medio de un mensaje, la autorización correspondiente para iniciar un juicio de expropiación contra el señor A. Peralta Alvear, propietario de la finca situada en la calle Alsina 1051 al 1055, la cual se encuentra afectada por el trazado de la avenida de norte a sud.

¡Cómo anda la administración comunal! —Vecinos de la calle Lobos de Lafuente a San Ramón, reclamaron la devolución del importe que se les ha cobrado en concepto de "impuesto" general, en virtud de que en dicha calle no se efectúan servicios de alumbrado, barrido, limpieza, etc. Como de la información realizada ha resultado exacta la aseveración de los interesados, se mandó devolverles el importe cobrado.

La leche — La oficina química municipal analizó ayer, por intermedio de sus inspectores, la leche que expendían los vendedores ambulantes en las secciones 37, 8, 4, 2, 15 y 7, analizando 12.021 litros de ese artículo, resultando inutilizados 1017 por encontrarse adulterados.

Los lecheros infractores fueron multados con la multa correspondiente.

Multas — Se impusieron multas de 400 pesos a los propietarios de los terrenos baldíos situados en las calles Cabildo esquinas Arias y Pico, por no construirles la vereda y el cerco reglamentarios.

Servicio de alumbrado — Ha sido autorizada la colocación de 11 faroles a alcohol en el radio que limitan las calles J. [illegible] ramento, Dr. Mariano Acha y Echeverría, en Belgrano.

Pozo semisurgente — El intendente resolvió [illegible] desde los [illegible] de un pozo semisurgente [illegible] de la calle [illegible] destinados a un [illegible] tres [illegible] al vecindario.

Los tranvías sucios — Se ha resuelto intimar a la compañía de tranvías eléctricos del puerto para que dentro del término de un mes proceda a la pintura de todos sus coches en circulación. Previamente se ha dispuesto un examen confirmatorio del asunto [illegible].

Los ómnibus del taxímetro — Por considerarlo [illegible] razones [illegible] coches [illegible] el uso del taxímetro [illegible] ordenanza respectiva [illegible].

COMUNICADOS

B. González Arrill — Nos remite un artículo [illegible] consideraciones sobre el triunfo socialista.

Sedíles — La [illegible] demostrada por algunos grupos de radicales en el hall de "La Argentina" es el asunto que trata Sedíles en el artículo que nos envía.

Augusto F. Prieto — Este activo y entusiasta compañero nos escribe explicando las causas de la derrota de los radicales.

B. S. — También nos envía un trabajo haciendo un parangón entre el Partido Socialista y la facción radical.

Manuel Pérez — Este compañero, argentino, nos escribe diciéndonos que no sólo los mal llamados "gringos" forman el ejército socialista, pues él y muchos argentinos están del todo identificados con el pensamiento y la doctrina que lo informan.

José Caprini — Nos remite un artículo en que se trata de la hidrofobia política y el extranjerismo en auge".

Lisandro Heredia — Escribe un interesante artículo sobre el mismo tema.

Juan Mathiu — Envía un voto de aplauso a todos los socialistas y simpatizantes de la "Cuarta de fierro" (Boca), por la actividad y entusiasmo que demostraron en las pasadas elecciones.

Francisco Rial — Nuestro senador tenía tres meses cuando vino al país.

Claudio Terranco — La victoria socialista le inspiró una entusiasta carta que termina dando el pésame a los partidos sin programa.

Francisco Villadeamigo — Justifica el triunfo socialista porque el Partido se distingue de las otras facciones políticas, y dice francamente al pueblo productor cómo piensa y lo que quiere.

OTRA OPINION

De "La Nación"

"Para mucha gente que mira la política desde lejos como un borroso y confuso panorama, las palabras socialismo y anarquismo son nombres distintos de una sola región pavorosa, donde se fabrican bombas y se traman conjuraciones contra la conservación del orden social. Es obvio que para tales criterios el resultado de las últimas elecciones se haya traducido en un calofrío de espanto. El ingreso de los nuevos representantes socialistas en el congreso equivale, desde ese punto de vista, a una amenaza de inminente derrumbamiento para el país y para sus instituciones. Y, en lógica consecuencia, el deber perentorio del patriotismo consiste en cerrar el paso al impulso de la nueva fuerza, impidiendo a cualquiera costa que pueda imponer su influjo en el gobierno de la república.

No hemos de aplicarnos, por cierto, a desvanecer estas temeridades. Toda superstición escapa, por su propia naturaleza, al imperio del razonamiento. Los nuevos diputados socialistas seguirán siendo para muchos una personificación de aquella implacable Némesis que entre los griegos simbolizaba el poder destructor de las venganzas divinas. Pero los que miran los fenómenos políticos con un espíritu menos propenso a excesos imaginativos no dejarán de evocar, a propósito de este triunfo, los antecedentes que la actuación del Partido Socialista ofrece [illegible] imparcial [illegible] en el futuro.

En [illegible] actual del país la aparición [illegible] entre los factores de la [illegible] política marca un estado del proceso evolutivo argentino. Parécenos excusado recordar que en Francia ese partido gobierna [illegible] desde hace su largo tiempo y que en Alemania o en Inglaterra o en Italia sus representantes en el parlamento forman un grupo tan numeroso como influyente. Dejando de lado las investigaciones comparativas a que esta circunstancia podría prestarse, el punto de mayor interés para nosotros [illegible] en la caracterización que dentro de nuestro ambiente haya adquirido el socialismo y en las perspectivas que será verosímil asignar a su desempeño ulterior.

Forzoso es convenir en que la actuación del partido, desde su origen, todavía no muy lejano, hasta el momento actual no justifica, ni mucho menos, las alarmas del sentimiento patriótico. Por el contrario, el socialismo ha ejercido, dentro de su medida y con los recursos a su alcance, una influencia indudablemente saludable en el campo de nuestras luchas políticas. Le hemos visto presentarse a todas las elecciones de la capital durante los últimos años, aun cuando no tuviera la menor probabilidad de éxito, dando un ejemplo de perseverancia cívica que constituye un estímulo honroso para sus convicciones democráticas. Alguna vez las asechanzas de gobiernos politiqueros le han arrebatado una victoria legítimamente ganada, pero asimismo el partido no ha desertado el comicio, siempre dispuesto a sostener sus derechos dentro de la legalidad y del orden. Sus protestas cuando las ha formulado han sido mesuradas y tranquilas, tendiendo a poner de relieve más que los intereses de su causa, el agravio inferido en ella a las libertades públicas. En este concepto es quizá el socialismo el partido que deja un ejemplo más destacado de constancia y de firmeza para las labores fecundas de la acción popular.

En el congreso, cuando el voto público ha favorecido a sus candidatos, su influencia ha sido sana y benéfica para los intereses generales. Han contribuído, dentro de lo posible, a mejorar lo existente, sin caer en la quimera de reformas prematuras ni de cambios trascendentales, contrarios al ritmo pausado del progreso institucional. Han demostrado, además, que siendo una minoría ínfima se puede obrar con eficacia en el sentido de las aspiraciones populares, aun cuando sólo sea como un contrapeso destinado a mantener equilibrios moderadores en la marcha del mecanismo parlamentario. Y es indudable que el recuerdo de esta actuación ha determinado en gran parte el concurso de los votos independientes a los cuales debe su reciente victoria.

Con tales antecedentes el Partido Socialista ha conquistado títulos bien abonados al respeto de la opinión, y será para desconocerlo hoy, que en lucha leal y en comicios intachables gana nuevas posiciones en la cámara de diputados y en el senado.

Mientras siga el mismo rumbo que hasta ahora, el socialismo argentino será un factor eficiente de progreso en nuestras lides políticas y podrá llevar un concurso valioso a las deliberaciones del parlamento como lo han hecho ya sus representantes en su actuación anterior.

El martirologio de la aviación

Ayer, a las 6.20 de la mañana, salía de Pergamino con el propósito de llegar al Rosario, donde le esperaba su maestro Castaibert, el joven aviador argentino José María Pérez Arzeno, que había conseguido su "brevet" en estos últimos días, después de un brillante examen.

Al llegar a la estación Coronel Domínguez, situada a 38 kilómetros del Rosario a las 9.30, encontrándose a 100 metros de altura tumbóse el aparato, causando su caída la muerte instantánea del aviador.

ECOS DEL TRIUNFO

Asunción del Paraguay, abril 6 de 1913. —Ciudadano director de LA VANGUARDIA: — Los asociados del Centro de mozos y cocineros de esta capital, reunidos en asamblea, han resuelto enviar sus votos de aplauso a los dirigentes del Partido Socialista, por el triunfo obtenido en los comicios electorales del 30 de marzo. También les envían sus felicitaciones a los candidatos triunfantes, ciudadanos Del Valle Iberlucea, Mario Bravo y Nicolás Repetto. Por la comisión, R. Arias, secretario — Centro Social, Colón 1356.

El grupo de obreros panaderos que trabaja en la panadería de la Estación, y que abajo firma, felicita al Partido Socialista por el triunfo obtenido en las elecciones del 30 de marzo. — Eulogio E. Duarte, Juan P. Perrin, F. Eugenio Simonce h., Luis Gil, Secundino Corral, Vicente Ferrari, Tomás Corral, Fermín Castro. Chivilcoy. — Abril 9 de 1913.

Leoncio García de Gral. Viamonte envía al Partido su más entusiasta felicitación por el triunfo en las pasadas elecciones.

Lincoln, 10 — El Centro Socialista resolvió enviar por intermedio de LA VANGUARDIA el más ferviente voto de felicitación a nuestros candidatos electos: senador ciudadano Enrique del Valle Iberlucea y diputados Nicolás Repetto y Mario Bravo; como también felicita a los miembros del Comité Ejecutivo y demás correligionarios por la actividad desplegada en la histórica campaña electoral. — A. Cornelio Tomeo, secretario.

Sobre el manifiesto radical

"Buenos Aires, abril 10 de 1913. —Señor jefe de redacción de LA VANGUARDIA — Muy señor mío: Soy uno de los 48.545 y no pertenezco a partido alguno, razón por la cual, sin afectos partidistas, sin anhelos de triunfo para tal o cual bandera, creo como independiente poder refutar en algo a la ofensiva circular que todos conocemos y que desprestigia la noble lucha electoral del 30. A LA VANGUARDIA me dirijo en este caso por ser este diario el más autorizado para juzgar mi crítica de ciudadano, que ve desvirtuado su voto sincero, que siente la necesidad de salvaguardar su criterio tan sano como el de sus 48.545 acompañantes de la lista socialista. Fuí uno de los propagandistas quizá más entusiastas del partido radical, y también uno de los 34.000 votantes que sin afiliación al partido compartió con ellos el triunfo del 7 de abril de 1912, y hubiéralos acompañado en esta contienda electoral si el programa radical, que tan grandes triunfos diera el maestro Alem, se hubiese desarrollado en las cámaras, aunque no en un todo, si en una mínima parte de sus amplios horizontes; si en vez de política partidista hubiesen hecho política para el pueblo, que en tan malos momentos para la república creyóse salvado con los representantes mal llamados titulados apóstoles del radicalismo.

Ahora al asunto. ¿Por qué el partido radical se presentó a elecciones sabiendo, como afirman en su circular, que el gobierno, por intermedio del doctor Gómez, prestaba su concurso en pro de los candidatos socialistas? ¿No es esto un contrasentido? Lo sucedido es explicable y más aun admisible en un partido que, como el radical, sin más antecedentes para sus hombres dirigentes que el título que les legaran los que actuaron otrora, sin más programa a pruebas, que "la oposición simplemente dicha", tuvo un triunfo que en otras partes del universo sólo corresponde a los partidos constituídos, con programas no solamente escritos en letras de molde, sino llevados a la práctica con hombres que no sólo predican sus doctrinas, sino que cumplen, en una palabra: un triunfo que únicamente debía haberles correspondido después de verles actuar luego de constatar los hechos de sus palabras.

¿Pero cómo verles actuar sin llevarles a las cámaras? Eso se hizo: probarles, medir sus fuerzas con las de los dos únicos representantes socialistas y luego intentarse por dos que mas interpretaban los deseos populares, por los que — aunque crudamente, por ser así la modalidad del pueblo — dicen lo que sienten, piensan lo que dicen.

Pero ya hemos tenido a la vista todo un período de sesiones parlamentarias, en el cual la representación radical interpretó un papel inferior al que de él se esperaba, en el que solamente se han encargado de inferir insultos a cualquier partido que haya tenido la satisfacción de arrebatarles el triunfo, ya sea éste en Salta, Buenos Aires o Tierra del Fuego; el caso era impugnar los votos donde las urnas eran adversas a sus intereses, defendiéndolos ¡oh felicidad! cuando ellos reflejaban sus anhelos. ¡Qué gran país!

¡Y después de un año de labor tan fructífera, cuando presentaron el proyecto de cheques, venir a fracasar! ¡Nunca lo hubieran pensado, jamás por su mente pasó tal realidad. ¡Si lo hubieran sabido! Pero ahora, ¡qué se le va a hacer! Esperar las próximas para triunfar y demostrar a la república entera que el socialismo no tiene razón de existir, por estar compuesto de zapateros y remendones! ¡Esos son los que le hablan al pueblo, esos son los que a pulmón lleno gritaron en las cámaras que habían sido proclamados por la soberanía popular!

Sin más, quedo del señor jefe de redacción muy atte. — Horacio Russo, calle Brandzen 1894."

Las causas del triunfo

1a. Haber dado pruebas de ser el único partido que encara directamente las necesidades y la voluntad del pueblo productor.

2a. La táctica empleada en ilustrar a los ciudadanos previamente, haciéndoles reconocer sus derechos, substraídos por los malos gobiernos.

3a. Que sus candidatos son la voz del pueblo en mayoría.

4a. Porque a la opinión independiente la ha atraído el programa concreto y definido.

5a. La vinculación de los demás partidos con el clero.

6a. Sólo el Partido Socialista ha cumplido los compromisos contraídos con el pueblo. — Miguel González.

TEATROS

NUEVO — Se estrenó anoche el drama en tres actos de Eugenio Gerardo López, "La santa".

López es uno de los más fecundos autores nacionales, y precisamente esa fecundidad suya nos obliga a exigirle una completa posesión del oficio. Que conoce los resortes del teatro, lo prueba la ovación con que el público le saludó al final de "La santa", pero esto pudiera también ser causa de la incultura artística de ese público. La principal característica del teatro de López es el rebuscamiento de los efectos. Su principal defecto es el uso de un lenguaje personalísimo, que siendo muy pintoresco en el hombre, es antinatural en el teatro. Y este defecto es grave en "La santa", donde solamente un diálogo naturalísimo hubiese podido salvar un asunto con mucho de ilógico.

En la interpretación sobresalieron Pablo Podestá, Escarcela y Ramírez.

NACIONAL — La compañía de don Jerónimo Podestá estrenó anoche el drama en tres actos de Joaquín Dicenta, "Sobrevivirse", cuyo asunto dábamos ayer. Es una obra fuerte, donde se acentúa el dramaturgo de fibra que es Dicenta, sobre todo en la construcción del prólogo y segundo acto. Un final melodramático y la pesadez del acto tercero disminuyen el valor de "Sobrevivirse".

Solamente se destacó en el rol de protagonista el laborioso actor Rosich.

VICTORIA — Con éxito fué estrenada anoche por la compañía Plana-Llano la una producción de Linares Rivas, "Camino adelante". Como todas las de Linares Rivas, una comedia superficial.

SUSCRIPCION

A FAVOR DEL PADRE DEL CONSCRIPTO TORANZO

Suma anterior, $ 69.20; José María Harose 1; [illegible] Amedio 1, Francisco Pérez 0.50; Luis Glereen 1; Rodolfo Masuchelli 1; recolectado en una asamblea de la Juventud Socialista del Norte, 6.10. — Total: $ 79 80.

Bibliografía

"Educación Regeneradora", por Rafael Lebrón — Acusamos recibo del libro y prometemos leerlo para exponer nuestro sincero juicio.

"La ciencia matriz" — El señor Antonio B. Massiotti nos ha remitido varios libros de los cuales es autor, entre los que figuran "La ciencia matriz" y "La mecánica racional".

"Riquezas desconocidas del Uruguay"—Folleto escrito por el señor Francisco Piria.

"Anales del ministerio de Agricultura" — Hemos recibido dos cuadernos: el primero contiene una descripción de la alta Cordillera en San Juan y Mendoza y parte de la provincia de San Juan, y el segundo un estudio químico del agua subterránea [illegible] (C. S.) y sus aplicaciones.

"Memoria del Comité Argentino de Moralidad Pública" — Corresponde al año 1912 y reseña los trabajos realizados en ese período por el comité.

Movimiento Social

PARTIDO SOCIALISTA

Centro de la 11a y 20a. — Esta agrupación después de aprobar el informe de la secretaría, relativo a los trabajos efectuados en la última campaña electoral, y observar la actitud del club "Juan Bautista Alberdi", resuelve abstenerse en lo sucesivo de trabajar en común con Centros o clubs independientes. — Juan Clerc, secretario.

—Se pide a los compañeros que tengan listas de subscripción, las devuelvan lo más pronto posible.

Centro de la 8a. — En su última asamblea se tomaron las siguientes resoluciones:

Se aprobó el acta y el balance y se admitió como socios nuevos a los ciudadanos Pedro Trascinov y Francisco Libonato, se acordó organizar una conferencia la víspera del 1o. de Mayo y subscribirse a 50 ejemplares del suplemento extraordinario y a igual número de "Juventud".

A la lista de subscripción de este Centro contribuyeron los siguientes ciudadanos:

Antonio, Francisco y Rafael Anicaa, 30; J. Racca, 2; E. Molle, 1, C. Geo, 5; Angela Garay, 1; Deglovanangelo, 1; Espíndola, 1; J. Biancolli, 1, R. Pérez, 1; J. Fernández, 1; J. Rodríguez, 1, A. Rodríguez 1; Grigoroff, 2; Colombatti, 2; E. P., 3; M. M. 3; L. C., 1; Trangendal, 1; Conto, 1; A. Bormet, 1; Pizarro, 1; P. B., 1; E. Padula, 1, E. Castellini, 2 y J. Lamaestre, 1 30; y los ciudadanos Tonini, Culfina y Gandolfi el importe de alquiler de un carruaje para el día de la elección.

FIESTAS

La fiesta infantil — Prosiguen con toda actividad los trabajos de organización de la fiesta infantil organizada por el Centro Socialista Femenino para el 27 del corriente en conmemoración del 1o. de Mayo.

El programa será novedoso e interesantísimo, y puede descontarse por eso mismo el éxito de la fiesta.

El almuerzo de "El Corralón" — De-

FOLLETIN DE "LA VANGUARDIA" 43

GRAÇA ARANHA

CANAÁN

Afuera [illegible] que penetraba por las carnes sofocadas y tibias, el cielo estrellado [illegible] de las estrellas, la amplitud [illegible] un delicioso vacío, causaba a [illegible] vértigo, y en un desfallecido colapso, [illegible] en los brazos de Milkau, que fué arrastrándola lentamente.

Enlazados caminaban por la ciudad silenciosa y dormida. Iban al [illegible]; los pasos de María eran vacilantes, y sus pies, [illegible] las piedras sueltas de la calle. El silencio [illegible] espíritu del [illegible] algún pavor [illegible] se extingue [illegible]. De vez en cuando los perros soñolientos [illegible] al ver pasar dos [illegible] inútilmente. El [illegible] sosiego amenazador [illegible] parecía interrumpido bruscamente por las voces de [illegible]. Pero sólo les llegaba el [illegible] monótono y eterno del rápido. [illegible] con los ojos [illegible] y dilatados por la tiniebla, las formas desvanecidas y siniestras del mundo. [illegible] de María, ansiosa y medrosa, iba hablando Milkau.

—Huyamos para siempre de todo lo que me persigue; vámonos lejos, a otra parte, en que la bondad corra espontánea como el agua sobre la tierra. Ven. Trepemos aquellas montañas de esperanza. Descansemos después en la perpetua alegría... Vamos. Corre...

Salieron de la ciudad, y ya sin recelo [illegible] la montaña, [illegible] fría, creada [illegible] los brazos de la [illegible] que se prendían a los de Milkau, [illegible] tibios.

Mientras subían, iban perdiendo poco a poco la vista de Corcovado bajo [illegible] cubierto [illegible] vaporoso de la bruma, sobre la [illegible] la exhausta luz de la [illegible] [illegible] vaga nebulosa. Y bajo aquel manto se dibujaban seres fantásticos, gigantescos, colosales, sin forma imaginada. Un trozo del Santa María parado y muerto, cortaba como una espada humeante la llanura del Quemado, cuyas colinas bajas semejaban cuerpos tendidos de héroes antiguos y mutilados. Y no vieron nada más, continuaron trepando y entraron en el seno de la selva. Había un rumor continuo y aflictivo de viento perverso en las hojas de la gran masa. Ellos seguían [illegible] la mutación en su interminable negrura, [illegible] el clamor del misterio y del [illegible] de los árboles [illegible] continuaba [illegible] rumorosamente. [illegible] bocanada de claridad, y [illegible] de la floresta una columna levantada del suelo [illegible] atravesando el techo [illegible] suavemente por el reflejo de [illegible] espectrales. Estrechados el uno al otro, aspirando el perfume perturbador que se [illegible] de las flores nocturnas, caminaban presurosos. Y Milkau repetía al oído de la compañera su intento de seducción.

—No que el proyecto [illegible] felicidad. Es de la tierra, y tenemos que encontrarla. Cuando llegue la luz, hallaremos otros hombres, otro mundo y allí... Es la felicidad. Ven... Ven...

Así ahuyentaba el temor, y María se animaba ya, recogiendo en aquella voz [illegible] el canto mágico de sus esponsales con la ventura. Y subieron, volando, volando.

El camino abandonó el bosque [illegible] a las alturas [illegible] estrecho costeaba un despeñadero. El paso de la fuga se moderó. Cautelosos y jadeantes, escalaban la cuesta; Milkau no hablaba ya, y sus ojos se sumergían en el abismo, y se perdían [illegible] sábana blanca y espumosa del río. María no caminaba casi, fatigada [illegible] pies deshechos tiraba de los brazos de Milkau, pero inclinada sobre [illegible] el rostro con la respiración anhelante. [illegible] lentamente, arrastrándose unidos. El camino continuaba a orilla de precipicios cada vez más difíciles de vencer y hasta los fugitivos llegaban como un zumbido infernal, los rugidos del Santa María, encajonado en el fondo del pequeño [illegible] valle. Y éste iba estrechándose, y las barrancas más elevadas parecían ir a terminar, [illegible] sobre rocas escarpadas y desnudas. Milkau empezó a perder el ánimo al verse extraviado en aquel sepulcro tenebroso, en aquella soledad de piedra. Helado sudor corríale por los miembros, y el cuerpo frío, [illegible] hacia el abismo, hacia la muerte... María [illegible] de pavor, [illegible] extraña [illegible] arrastrándola [illegible] de la montaña. Milkau la miró con ojos extraviados, la asió de la cintura, y con sonrisa diabólica, feroz, y resuelto, balbuceó [illegible]

—Ya no hay nada... ya no hay nada... Sólo [illegible]

María resistía con furia, [illegible] entre las manos fuertes del hombre, rodaron por el suelo confundidos, pegándose, luchando [illegible]. El calor de la mujer [illegible] olvidado por sus nervios, lo [illegible]; y en el combate la estrechaba con vehemencia, con ardor, besándola febril y ferozmente. También ella se apretaba con furia a él [illegible] un [illegible] de sus [illegible]... La tentación satánica de la muerte era más poderosa. El Santa María [illegible] trio y horrible... De un salto levantóse Milkau, y arrebatando a la mujer del suelo, avanzó alegre e infernal hacia el abismo [illegible]. Los brazos de María, enlazándose como [illegible] a un [illegible] lo retenían. Unidos así, en aquella postura, los desgraciados lucharon largo rato, pero la fuerza de Milkau que la quería llevar a la muerte, tuvo que ceder a la de María que lo ataba a la vida...

Y Milkau flaqueó por fin cayó en rápido marasmo, aniquilado, confundido, y de sus brazos desfallecidos se desprendió María. Esta lívida, despavorida, sintiéndose en libertad echó a correr por la vereda de piedra, que para sus pies medrosos y vivos se hacía suave y segura. Milkau, reanimándose, la siguió. Y las dos sombras, enemigas, iban en la obscuridad [illegible] desfilando siniestras y rápidas por la arista de la barranca... En un momento llegaron a lo alto de la montaña, y sus ojos se pasmaron al ver los libres campos a que bajaba el camino. La agonía de Milkau se desvanecía a la vista de la llanura dilatada y benéfica; los ruidos desesperados y atrayentes del río morían detrás, el abismo negro y terrible pasaba como el tormento de un vértigo; y ya se precipitaban en una campiña suavemente alumbrada por la noche [illegible] y limpia. Y corrían, corrían... Tras ella, María oía la voz de Milkau vibrando como la modulación de un himno:

—Adelante... adelante... No te detengas... Ya veo... ¡Canaán! ¡Canaán!

Pero el horizonte de la planicie se extendía por [illegible] la noche y se confundía con los cielos. Milkau ignoraba hacia dónde los conducía aquel impulso, era lo desconocido que los atraía con la poderosa y magnética fuerza de la ilusión. Empezaba a sentir la angustiada sensación de una carrera por lo infinito...

—¡Canaán! ¡Canaán!... — suplicaba Milkau en su pensamiento, pidiendo a la noche que le revelase el camino de la tierra de promisión.

Y todo era silencio y misterio... Corrían... corrían... Y el mundo parecía sin fin, y la tierra del amor sumergida, [illegible] en la niebla, insondable... Y Milkau, con sufrimiento devorador, iba viendo que todo era lo mismo, horas y horas fatigadas de volar, y nada variaba, y nada aparecía. Corrían... corrían...

Sólo toda delante una visión deliciosa, la transfiguración de María. Animada, animada por la mágica fuerza del ensueño la mujer cubría de nuevas carnes su esqueleto de prisionera y mártir; nueva sangre latía victoriosa en sus arterias inflamándolas; sus cabellos crecían milagrosos como florestas doradas, echando ramas que cubrían y beneficiaban al mundo; sus ojos iban iluminando el camino. Y Milkau, envuelto en el foco de aquella gloriosa luz acompañaba con amargado éxtasis la sombra que lo arrebataba... Corrían... corrían... Y todo era inmutable en la noche. La figura fantástica siempre adelante, rápida, intangible; él detrás ansioso, en aquella demanda vana y fatigosa, sin poderla alcanzar, y temiendo disolver con su voz mortal la dorada forma de la ilusión que seguía amando... ¡Canaán! ¡Canaán! pedía con el corazón, como fin de un martirio. Y nunca jamás aparecía la tierra deseada... ¡Nunca, jamás! Y corrían, corrían...

La noche engañosa se recogió, el mundo estaba cansado de ser igual; Milkau festejó con un estremecimiento de esperanza la deliciosa transición... Canaán iba a revelarse al fin... La nueva luz sin misterio llegó e iluminó la llanura. Milkau vió que todo era vacío [illegible] que los nuevos hombres no habían surgido aún. Con sus desencantadas manos tocó la visión que lo arrastrara. Esta, al contacto humano, se detuvo, y María volvió de nuevo hacia Milkau la primitiva faz de moribunda, los mismos ojos apagados, la misma figura de mártir.

Y al verla así, en su lastimera realidad Milkau dijo:

—No te canses en vano... No corras... [illegible] no veo la tierra de promisión que iba a mostrarme y que también buscaba ansioso. Aun no ha despuntado a la vida. Detengámonos aquí, y aguardemos a que vaya llegando en la sangre de las generaciones redimidas. No desesperes. Seamos fieles a la dulce ilusión del espejismo. Aquel que vive del ideal, contrae un empréstito con la eternidad. Cada uno de nosotros, la suma de todos nosotros, somos la fuerza creadora de la utopía, en nosotros mismos [illegible] en un indefinido punto de transición, se hará el tránsito doloroso del sufrimiento. Purifiquemos nuestros cuerpos, nosotros que venimos del mal originario, que es la violencia. Lo que seduce en la vida es el sentimiento de la perpetuidad. Nosotros nos prolongaremos, extenderemos infinitamente nuestra personalidad, iremos a vivir lejos, muy lejos, en el alma de los descendientes... Hagamos de ella el vaso sagrado de nuestra ternura en que depositaremos todo lo que es puro y santo y divino. Aproximémonos los unos a los otros. Todo el mal está en la fuerza, y sólo el amor puede conducir a los hombres.

Todo cuanto ves, todos los sacrificios, todas las agonías, todas las rebeliones, todos los martirios, son formas [illegible] de la libertad. Y esas expresiones desesperadas angustiosas pasan en el curso de los tiempos, mueren transitoriamente esperando la hora de la resurrección. Yo no sé si todo lo que es vida tiene un ritmo eterno, indestructible, o si es informe y transitorio... Mis ojos no alcanzan a los límites insondables de lo infinito, mi visión se circunscribe en torno a ti... Pero yo te digo, si eso ha de acabar para repetirse en otra parte el ciclo de la existencia, o si un día nos extingue nos con la última onda de calor que venga del seno maternal de la tierra, si tenemos que hacernos pedazos [illegible] el universo, disgregarnos, disolvernos en el camino de los cielos, no nos separemos para siempre uno del otro en esta actitud de rencor... Yo te suplico a ti y a tu todavía incontable descendencia, que abandonemos nuestros odios destructores y nos reconciliemos antes de llegar al instante de la muerte...

FIN

...realizará mañana domingo ele... [illegible] ...el almuerzo ... [illegible] ...El Corral...

Festejando el triunfo — Los ... a la comida que tendrá lugar mañana domingo en Talleres, en la casa del compañero Comol Gen... Roca 150, para festejar el triunfo del partido, deben partir mañana de Constitución en el tren de las ... a. m.

Biblioteca "Avangard" — Para hoy ... del corriente organízase una función y baile familiar en el salón Vorwaerts, Rincón 1141. Se representará "La noche de ma...", en el dialecto "magyar", comedia en 3 actos y 4 cuadros. Precios de las localidades, de $ 1 a $ 2.50. Habrá juegos de confetti, serpentina, flores, etc.

DIVERSAS

El hombre mediocre — Se nos pide la publicación de la siguiente nota:

"A señor presidente del Ateneo Hispano Americano — Distinguido señor: Acaba de ... en los salones del Ateneo una ... sobre la reciente obra de Ingenieros "El hombre mediocre".

El silencio fuera el más apropiado gesto si el conferenciante hubiera siquiera despertado en el auditorio ese interés que impulsa a leer lo criticado, porque entonces la obra, por sí sola, defendiéndose, ...

Pero como la crítica improvisada fué puramente dogmática, a base de ... y de incomprensiones disculpables —como lo es toda incomprensión, — y como el que criticaba cayó en el mismo pecado no perdonable al autor: dar más importancia a una parte, a un capítulo que a la obra en sí misma, en sus ideas generales, en su ruda combatividad y en su fervorosa creación—estimo conveniente y necesario pediros hospitalidad señor, para demostrar en los mismos salones del Ateneo que la obra de Ingenieros es una de las más nobles y viriles impulsiones hacia la humana perfección. — Raquel Camaña."

Excursión y conferencia — El Círculo Juvenil Socialista del Norte efectuará mañana domingo una excursión al pueblo de San Martín, donde se celebrará por la tarde una conferencia de propaganda.

Los excursionistas partirán de Talcahuano y Lavalle a la 1.30 p. m.

La conferencia se realizará en la plaza de San Martín. Hablarán los compañeros Cozzi, Grosso y Zibecchi.

"Juventud" — Con este título aparecerá el 1o de Mayo un número único de un periódico editado por las Juventudes Socialistas.

El precio de cada ejemplar será de 10 centavos. Los pedidos a Amadeo Zemi, Córdoba 1419.

INTERIOR

VILLA DOMINICO — Con el propósito de celebrar el segundo aniversario de su fundación y el gran triunfo del Partido en la capital, el Centro Socialista efectuará hoy sábado a las 8 p. m., en el local de la calle Uriburu 3866, una velada político-literario-musical.

La comisión organizadora ha confeccionado el siguiente programa:

1o. "Hijos del Pueblo", por la orquesta.
2o. Discurso de apertura por el compañero Rafael Rouco.
3o. "Himno de los Trabajadores", por la orquesta.
4o Conferencia por la señorita Carolina Muzzilli.
5o Melodía ejecutada en el violín solo, por el compañero Ricardo Gabriele.
6o. "El arca de Noé", literatura recitada por el compañero Pedro Cabezón.
7o. "Carlos Marx", vals por la orquesta.
8o "La huelga de los herreros", monólogo recitado por el compañero Aurelio González.
9o. Poesías recitadas por los compañeros A. González y M. Villacampa.
10. "La Marsellesa", por la orquesta.
11 "El triunfo del trabajador", diálogo por los compañeros A. González y R. Piezzantozzi.
12 La C. D. obsequiará con un lunch a los concurrentes.

Gran baile familiar.

Las compañeras no pagarán entrada. Los compañeros pagarán 50 centavos de entrada.

LANUS — Se cita a los afiliados a la asamblea ordinaria ... hoy 12 del corriente a las 8 p. m. en Av. Buenos Aires 720, para tratar la siguiente orden del día: acta, balance, correspondencia, fondo electoral, movimiento de socios, 1o. de Mayo y asuntos varios.

BERNAL — El Centro Socialista ha resuelto festejar el triunfo electoral del partido con una fiesta campestre, que se efectuará mañana en la localidad.

Este Centro invita a los socialistas y simpatizantes de Quilmes, Bernal y Los Hornos a enviar sus adhesiones para mejor organizar el acto que se prepara.

Las adhesiones se reciben en el Centro de ésta, calle Belgrano 329.

—El Centro Socialista celebrará asamblea el próximo lunes a las 8 de la noche en Belgrano 329. Orden del día: acta, correspondencia, balance, movimiento de socios, fiesta del 1o. de Mayo, integración de la comisión administrativa y varios.

AVELLANEDA — El Centro Socialista efectuará asamblea el próximo lunes a las 8 p. m. Orden del día: acta, correspondencia, balance, informe administrativo, asunto carta ... ciudadanía, informe del delegado ... comité electoral y asuntos varios.

SAN FERNANDO — Se cita a reunión extraordinaria de la C. A., para hoy a las 8 p. m., en el local del Centro del Tigre, a fin de tratar sobre la fiesta del 1o. de Mayo.

TRES ARROYOS — El Centro Socialista celebrará asamblea mañana domingo, a las 2.30 p. m., en el local de costumbre. Orden del día: Acta, balance, correspondencia, movimiento de socios, informes de la comisión 1o. de Mayo y asuntos varios.

Reuniones y Asambleas

SOCIALISTAS

Centro de la 2a. — General Urquiza 1320. Hoy sábado a las 8 de la noche, asamblea. Orden del día: Acta, balance, correspondencia, socios nuevos, integración de la C. A., informe del comité electoral, ídem de la comisión de biblioteca, 1o. de Mayo y asuntos varios.

En esta asamblea se sorteará la rifa que el comité electoral tiene en circulación.

Centro de la 10 y 11 — Méjico 2070. El próximo jueves a las 8 p. m. asamblea. Orden del día: acta, balance, movimiento de socios, correspondencia, asuntos varios.

Centro de la 12a. y 13a. — Estados Unidos 1056. El próximo martes, a las 8 p. m. asamblea. Orden del día: acta, balance, correspondencia, movimiento de socios y asuntos varios.

Centro de la 16a. — Mañana domingo a las 8.30 p. m., asamblea. Orden del día: acta, balance, socios nuevos, asunto 1o. de Mayo, integración de la C. A. y asuntos varios.

Quedan especialmente citados a esta reunión los adherentes de Villa Urquiza.

PERIODISMO

"Mundial" — El último número de esta publicación mensual, inserta el siguiente contenido:

Los bufones de ... por Juan Gouneff, La semana santa en Sevilla, por Huertas, La República de Panamá, por Rubén Darío, Artistas de ayer y artistas de hoy, por ... Cabezas-Amado Nervo, por Darío, ... poesía por Amado Nervo ... mi domingo de Ramos, por ... La muerte de César, por J. Hernández ..., Epitalamio, poesía, por Al... La leyenda de la voluntad, por A. G. de Linares ... Manila, Los pintores ... por Jorge de San Jorge, Arturo ... Los magos de la ciencia ... [illegible] ... costumbre.

Hechos diversos

Suicidio

A ... las 4 de la tarde Gabriel López, que viajaba en un coche por la calle Avenida Vértiz, al llegar a Echeverría, con un revólver que llevaba se disparó un tiro cuyo proyectil le perforó el parietal ..., causándole una muerte casi instantánea.

Un agente de la comisaría 29a. condujo el cadáver del suicida a dicha comisaría. En las ropas no se le encontró ningún papel en el que indicara las causas que lo condujeron a tan extrema resolución. El cadáver será enviado a la Morgue para practicarle la autopsia.

Síncope

En la esquina de las calles Chile y Bolívar, José María López sufrió ayer un síncope, cayendo al pavimento. Un agente de la comisaría 2a. hizo curar a la víctima por la asistencia pública, la que la dejó fuera de peligro.

Todos los días nace uno

El muchacho Inocencio Mincia, denunció en la comisaría 2a. que en la plaza de Mayo dos individuos, por medio del cuento del sobre hallado con dinero, lo estafaron en 310 pesos, dinero de propiedad de su patrón Augusto Marchesa. La comisaría practica averiguaciones para detener a los estafadores y dió aviso del hecho al juez de instrucción doctor Lima ...

El peligro de las armas

Anteanoche, en circunstancias en que Segundino Tulo, soldado del cuerpo de bomberos de la capital, se encontraba examinando un revólver en el interior de su domicilio, situado en la calle Céspedes 3180, se le escapó un tiro cuyo proyectil fué a herirlo en el hombro izquierdo. La policía de la sección 27a., que concurrió alarmada por la detonación, hizo curar al herido en la estación sanitaria San Bernardo y comprobó el accidente.

Caídos de un tranvía

Un tranvía de la línea 19, que ayer marchaba por la calle Pavón, al dar vuelta en la curva de la Avenida La Plata lo hizo con tanta velocidad que fueron despedidos de la plataforma trasera del vehículo el guarda del mismo, Manuel Graña, y los pasajeros Antonio Bisacco y José Corviz, sufriendo el primero de los nombrados contusiones en la cara, el segundo heridas en el brazo izquierdo y el último heridas en las piernas y brazos, manifestando tener dolores en el pecho. Los heridos fueron curados en una farmacia próxima y la comisaría 36a. detuvo al motorman Evaristo Rigueiro, que guiaba el tranvía.

Federación Gráfica Bonaerense

El 7 de junio, gran velada artística, conferencia, baile y rifa en la "Mariano Moreno", Santiago del Estero 1213, a total beneficio de la biblioteca y de los conscriptos gráficos de la clase del 92.

v-7-6-913.

Espectáculos

TEATROS

ODEON — Compañía alemana de operetas. Debut en la segunda quincena de abril.

OPERA — Temporada teatral de 1913. —Meses de abril y mayo, gran compañía de opereta francesa; junio, compañía dramática francesa Marthe Regnier; meses de julio y agosto, compañía dramática italiana Tina Di Lorenzo Falconi; septiembre, Escuela de bailes griegos por la célebre y única bailarina norteamericana Isadora Duncan; conferencias religiosas por Julio Norton del "Fígaro" de París y ocho conciertos del violinista Franz von Vecsey. — Nota: Desde la fecha queda abierto un registro de abonos en la secretaría del teatro, Suipacha 359.

COLISEO — Compañía de óperas cómicas, operetas y feeries, Città di Milano.

SAN MARTIN — Compañía automecánica Sanz, con la cooperación de la compañía cómico-lírica española de F. Alvarez.

NUEVO — Compañía cómico-dramática nacional de Pablo Podestá.

ARGENTINO — Lunes 14. Debut de la compañía Parravicini. "La presidenta".

NACIONAL — Compañía cómico-dramática nacional de Jerónimo Podestá.

NACIONAL (Norte) — Compañía dramática española de José Domenech.

CINEMATOGRAFOS Y VARIEDADES

PARQUE JAPONES — Callao y Paseo de Julio. — Centro de diversiones. Precios de tarde y opción a una atracción o teatro, $ 0.50. De noche, entrada con opción a dos diversiones, $ 1.

CASINO — Maipú entre Sarmiento y Corrientes. — Entrada general 1.50.

PALACE THEATRE — Corrientes 757 — Platea $ 1.20.

TEATRO PUEYRREDÓN — Rivadavia 6871 (Flores) — Biógrafo para familias.

GRAN BIÓGRAFO LAVALLE — Lavalle 921 — A la 1.30 y a las 8.45 p. m.

BIOGRAFO LIBERTAD — Libertad 444.

Direcciones útiles

Oficinas de registro civil y electoral

Oficina principal, Paraguay 1059; sección 1a., Rivadavia 8151; sección 1a. (sucursal), Esquiú 132 (Nueva Pompeya); sección 2a., Rioja 1778; sección 3a., General Hornos 1056; sección 4a., Almirante Brown 1678; sección 5a., Fray Cayetano 65; sección 6a., Belgrano 4130; sección 7a., B. Mitre 4309; sección 8a., Alberti 1256; sección 9a., Ecuador 385; sección 10a., Alberti 569; sección 11a., Azcuénaga 487; sección 12a., Santiago del Estero 491; sección 13a., Bolívar 669; sección 14a., Montevideo 135; sección 15., Malabia 348; sucursal de la sección 15a., Habana y Esperanza (Villa Devoto); sección 16a., Juramento y Cuba (municipalidad); sección 16a., sucursal, Nahuel Huapi 5658; sección 17a., Federico Lacroze 2629; sección 18a., Gurruchaga 2164; sección 19a., Santa Fe 2305; sección 20a., Uruguay 1036.

Ferias que funcionan

Los nacimientos deben ser declarados por el pariente más cercano o por la partera, dentro de los tres días de producidos.

Martes — Serrano y Honduras, Chiclana y Pavón, Córdoba y Callao.

Miércoles — Iriarte y Vieytes, Pueyrredón y Las Heras, San Juan y Castro.

Jueves — Senguel y Almirante Brown, Rivadavia y Campana.

Viernes — Serrano y Honduras, Chiclana y Pavón, Córdoba y Callao.

Sábado — San Juan y Castro, Iriarte y Vieytes, Anchorena y Las Heras.

Domingo — Senguel y Almirante Brown, Rivadavia y Campana, Cabildo y Camino a San Isidro.

Asistencia pública

Oficina de guardia — Esmeralda 66.

Casas de socorro — Hospital vecinal J. M. Bosch, Garay 3232; Nueva Pompeya, Maza 2147; San Carlos, Gazcón 63; Villa Devoto, Avenida Nacional y San Nicolás; Liniers, Nuevos Mataderos; San Bernardo, Serrano 935; Las Heras, Cabildo 340.

Oficina de vacunación — Casa central, Viamonte 668; sección 1a., Patricios 862; sección 2a., Garay 3252; sección 3a., Aráoz ...; sección 4a., Belgrano 2712 ... Cabildo 1540.

... vacuna en todos los hospitales y dependencias de la asistencia pública, desde las 8 de la mañana hasta las 8 de la noche.

Biblioteca del Consejo Nacional de Mujeres — Lavalle 1480. Atendida por señoras, de 8 a. m. a 5 p. m.

Bibliotecas

Biblioteca Obrera — Méjico 2070. Horario de 7 a 11. Los socios, pagando un peso por mes, pueden llevar libros a domicilio.

Biblioteca "Edmundo de Amicis" — Del Centro Socialista de la 4a., calle Del Crucero 1162, de 8 a 11 de la noche.

Biblioteca "Florentino Ameghino" — Del Centro de la 3a., Vieytes 1455, de 8 a 11 de la noche.

... Centro de la 12a. y 13a., Estados Unidos 1056, de 8 a 11 de la noche.

Biblioteca "Carlos Marx" — Del Centro de la 2a. General Urquiza 1320, de 8 a 11 de la noche.

Biblioteca Mitre — San Martín 336. Horario: de 2 a 4.30 p. m.

Biblioteca Nacional — Méjico 564. Horario de 11.30 a. m. a 4 p. m. y de 8 a 10 de la noche.

Biblioteca Popular del Municipio — Corrientes 1615. Horario de 12 a 6 de la tarde y de 8 a 10 de la noche.

Biblioteca Nacional de Mujeres — Rodríguez Peña 335. Horario de 8 de la mañana a 10 de la noche.

Biblioteca Popular de Belgrano — Casa ... Juramento y Cuba. Horario de ... a 10.30 ... Sección especial para ... de 1 a 6 de la tarde.

Biblioteca Nacional de Maestros — Rodríguez Peña 953. Horario: de 8 de la mañana a 6 de la tarde.

Biblioteca Pública de Vélez Sársfield — Rivadavia 7338, de 8 a 10 de la noche.

Museos

Museo Mitre — San Martín 336. La biblioteca y archivo están abiertos todos los días menos los festivos, de 1 a 5 de la tarde. El museo los jueves, de 1 a 4.

Museo Nacional de Bellas Artes — Pabellón Argentino, abierto todos los días de 9 a 11.30 de la mañana y de 2 a 5 p. m., menos los lunes.

Museo Histórico Nacional — Defensa 1600, abierto los jueves, domingos y días de fiesta, de 12 a 4 p. m.

Edictos judiciales

Por disposición del señor juez de paz de la sección 19a., don Fortunato J. Cichero, se cita, llama y emplaza, por el término de treinta días, contados desde la primera publicación de la presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por el fallecimiento de don JUAN SARTORI, ya sea como herederos o acreedores, comparezcan ... dicho término ante el que subscribe a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiera lugar por derecho. Local del Juzgado, Aristóbulo del Valle 1582.— Buenos Aires, marzo 26 de 1913. —Fortunato J. Cichero.

Avisos profesionales

B[illegible]

BANCO [illegible] TRANSATLANTICO — Oficina principal en Buenos Aires.— Calle Bartolomé Mitre y Reconquista.

Sucursales urbanas: núm. 1, Callao, esquina Corrientes; núm. 2, Santa Fe esquina Larrea; núm. 3, Bernardo de Irigoyen núm. 1588.

Oficinas en Bahía Blanca, Córdoba, Mendoza, Rosario de Santa Fe y Tucumán.

Uruguay: Montevideo

Brasil: Sao Paulo y Santos

Chile: Valparaíso, Santiago, Antofagasta, Concepción, Iquique, Osorno, Temuco y Valdivia

CASA CENTRAL
DEUTSCHE UEBERSEEISCHE BANK
BERLIN

Capital: 80.000.000 de marcos

PAGA ANUAL

Por depósitos en cuenta corriente oro, sin interés.		
Idem papel hasta m/n 200.000	1	o/o
A plazo fijo hasta $ 20.000 oro ó $ 50.000 m/n. por 3 meses	2 1/2	o/o
Idem a plazo fijo de 6 meses	4	o/o
Idem a plazo fijo de 9 meses	4 1/2	o/o
Idem en Caja de Ahorros cuando no se retiren antes de 60 días, hasta 20.000	4	o/o

C. Lingenfelder, gerente

BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA — Casa Matriz Reconquista 200, Buenos Aires

Capital suscripto	$ 100.000.000.—
Capital integrado hasta 31 de marzo 1913	[illegible]
Fondo de reserva y primas a recibir sobre las acciones	" 42.566.922
[illegible] no integrales	" 4.180.5[illegible]6 —

OPERACIONES DEL BANCO

Hace por cuenta propia y por comisiones de terceros toda clase de operaciones bancarias. Además, puede aceptar representaciones industriales y comerciales, consignaciones de mercaderías, todo género de comisiones de carácter comercial y, en general, todo negocio lícito.

SUCURSALES

En el exterior: Barcelona, Bilbao, Coruña, Génova, Hamburgo, Londres, Madrid, Montevideo (con dos agencias), París, Río de Janeiro, Sao Paulo, Santos, San Sebastián, Valencia (con una agencia en puerto "El Grao") y Vigo.

En el interior: Adolfo Alsina, Bahía Blanca, Balcarce, Bartolomé Mitre, Bragado, Bartolomé Bavio, Carlos Casares, Concordia, Córdoba, Coronel Suárez, Dolores, Gualeguaychú, La Plata, Lincoln, Lomas de Zamora, Luján, Mar del Plata, Mendoza, Mercedes, Mercedes (San Luis), 9 de Julio, Pergamino, Pehuajó, Posadas, Rivadavia, Rosario (casa principal y una agencia), Rafaela, Salliqueló, Salta, San Juan, San Luis, San Nicolás, San Rafael, Santa Fe, Santiago del Estero, San Pedro, Tres Arroyos, Tucumán y Villaguay.

AGENCIAS EN LA CAPITAL

Núm. 1 Pueyrredón 1[illegible].
" 2 Almirante Brown 1[illegible].
" 3 Vieytes 1[illegible].
" 4 Cabildo [illegible].
" 5 Santa Fe [illegible].
" 6 Corrientes [illegible].
" 7 Entre Ríos 7[illegible].
" 8 Rivadavia [illegible].
" 9 Triunvirato [illegible].
" 10 B. de Irigoyen 1[illegible].
" 11 Caseros [illegible].
" 12 Charcas 1[illegible].
" 13 Bolívar [illegible].
" 14 Belgrano [illegible].
" 15 B. de Irigoyen 1[illegible].
" 16 Reconquista y Santa Fe

Corresponsales directos en Europa, Asia, Africa, América del norte y del sur, etc. Expide cartas de crédito, letras de cambio y transferencias por cable; compra y venta de títulos y valores cotizables en las plazas comerciales. Cobranzas de cupones, dividendos, [illegible]. Descuentos y cobranza de [illegible]. Se reciben depósitos hasta [illegible] condiciones siguientes:

ABONA	M/L		O/S	
En cuenta corriente	1	o/o	1	o/o
A 30 días	1 1/2	o/o	1 1/2	o/o
A 60 días	2 1/2	o/o	2 1/2	o/o
A 90 días	3 1/2	o/o	3 1/2	o/o
A 6 meses	4	o/o	4	o/o
A 1 año	4 1/2	o/o	4 1/2	o/o
A 2 años	5	o/o	5	o/o
A 3 años	5 1/2	o/o	5 1/2	o/o
A 4 años	6	o/o	6	o/o
Depósitos a premios con libreta, desde $ 10 c/l hasta 10.000, después de 1[illegible] días	4	o/o	[illegible]	o/o

COBRA

En cuenta corriente [illegible] o/o. Descuentos generales, convencional.

Los señores accionistas tienen derecho, de acuerdo con el artículo 22 de los estatutos, a depositar sin comisión alguna sus acciones en las cajas del Banco.

Buenos Aires, abril 10 de 1913. — Jorge A. Mitchell. — Elías D. Arabarri, gerentes.

BANCO DE ITALIA Y RIO DE LA PLATA.—Unico corresponsal en la República del Tesoro Italiano y del Banco di Napoli — Casa central: Bartolomé Mitre 454 al 448.

SUCURSALES

En la Capital: No. 1 Calle Corrientes, esq. Pueyrredón; No. 2, Montes de Oca número 2[illegible]; No. 3 Paseo de Julio 12[illegible]; No. 4, Pichincha 272. No. 5, Baradaria 29.

En el Interior: Rosario de Santa Fe, La Plata, Bahía Blanca, Paraná, Concordia, Gualeguaychú, Gualeguay, Uruguay, Victoria, Curuzú-Cuatiá, La Paz, Resistencia (Chaco).

AGENCIAS

En Bahía Blanca, Puerto Ingeniero White.

Capital autorizado	$ 20.000.000 —	o/s
Capital realizado	" 10.000.000 —	"
Fondo de reserva	" 859.154.61	"
Fondo de previsión	" 2.000.000.—	"

SE ABONA

Por depósito en cuenta corriente hasta pesos 100.000 oro, 1 o/o anual.

Por depósito en cuenta corriente hasta pesos 200.000 m/n., 1 o/o anual.

Excediendo de estas sumas, sin interés.

	c/legal	oro sell.
A plazo fijo de 30 días	1 1/2 o/o	1 1/2 o/o
A plazo fijo de 60 días	2 1/2 "	2 1/2 "
A plazo fijo de 90 días	3 1/2 "	3 1/2 "
A plazo fijo de 180 días	4 "	4 "
A mayor plazo, convencional		

SE COBRA

	c/legal	oro sell.
Por adelanto en Cta. Cte.	8 o/o	8 o/o

El Banco expide cartas de crédito, vende giros y transferencias por cable sobre todas las principales ciudades de Europa, Norte América, Brasil, Chile, Paraguay, República Oriental del Uruguay, como también [illegible] varios puntos de la República y órdenes de pago sobre los pueblos de Italia que tengan oficina postal.

El Banco se encarga también, condicionalmente, de la ADMINISTRACION DE PROPIEDADES, compra y venta de bienes raíces e hipotecas por cuentas de terceros y hace en general todas las operaciones bancarias.

Buenos Aires, 14 de Febrero de 1912. [illegible] — F. Reffieli, Gerentes.

BANCO DE GALICIA Y BUENOS AIRES. Fundado el 6 de noviembre de 1905. Casa matriz: 445, CANGALLO, 455. Dirección telegráfica "Galbanc".

SUCURSALES

En la capital: núm. 1 [illegible]; núm. 2, San Juan 3201 [illegible]; núm. 3, Corrientes [illegible]; núm. 4, Entre Ríos [illegible]; núm. 5, Belgrano 2826; núm. 6, Montes de Oca 1702; núm. 7, Rivadavia [illegible]; núm. 8, Rivera 55[illegible].

En el interior (provincia de Buenos Aires): Avellaneda, Lomas de Zamora, Chascomús, San Fernando y agencia en Lanús (F. C. S.).

En el exterior: Montevideo, calle Cerrito 157.

Capital suscripto	$ c/l 10.000.000.—
Fondo de reserva	" " 4.336.862.62

Efectúa toda clase de operaciones bancarias.

ABONA POR DEPOSITOS

En cuenta corriente	1	o/o
A plazo fijo de 30 días	2	"
A plazo fijo de 60 días	3	"
A plazo fijo de 90 días	4	"
A plazo fijo de 180 días	4 1/2	"
A plazo fijo de 1 año	5	"
A mayor plazo	Convencional	
En Caja de Ahorros, después de 60 días desde $ 10 m/n hasta $ [illegible]	4 1/2	"

COBRA

Por adelantos en cuenta cte.	8	"
Por descuentos	Convencional	
Por administrar propiedad	Tarifa mód.	

El Banco vende letras de cambio y expide cartas de crédito sobre todos los puntos de España, Italia, Francia, Inglaterra, Alemania, Portugal y otros — [illegible] de Febrero 1913 — J. M. Miranda, [illegible].

[illegible] LIBROS

El catálogo de nuestra librería ha sido [illegible] obras. Quedan avisados los estudiosos.

J. Bartaut.—Vida anecdótica y Pintoresca de grandes escritores: VOLTAIRE	$ 1.20
LORD BYRON	" 1.20
TOLSTOY	" 1.20
Turgan.—La Aviación (tela)	" 3.40
Moratín.—Derrota de los pedantes	" 1.30
Eslander.— La Escuela Nueva	" 1.—
Mater.—República francesa y vaticanismo o la política religiosa en Francia	" 1.—
Ferrer.—La Escuela Moderna	" 1.—
[illegible].—Hacia [illegible] libre	" 1.—
Odón de Buen.—Nociones de geografía física (tela)	" 1.—

ACABA DE APARECER
Almanaque Socialista de JUAN PUEBLO

Precio del ejemplar: 20 ctvs.

Se vende en la Librería de LA VANGUARDIA, Defensa 858, y en Méjico 2070. Los pedidos del Interior a Victor Huergo, BELGRANO 1365. Buenos Aires.

BANCO "EL HOGAR ARGENTINO"
Sociedad de crédito real (cooperativa, Lda.)
FUNDADO EN 1899
Casa Matriz:
2[illegible] — AVENIDA DE MAYO — 2[illegible]

SUCURSALES

En Rosario de Santa Fe (General Mitre y Santa Fe); en Bahía Blanca (Chiclana y Lavalle), en Córdoba (San Jerónimo, 181 y 183).

	m/n. c/l.
Capital suscripto	$ 114.937.250 —
Capital realizado	" 52.466.339 [illegible]
Obligaciones emitidas en Buenos Aires, 1909 a m/n. 8 o/o	" [illegible] .—
Obligaciones emitidas en París, 1910, a oro 5 o/o (15.000.000 $ oro)	" [illegible]
Obligaciones emitidas en París, 1911, a oro 4 1/2 o/o (7.000.000 $ oro)	" [illegible]

PRESTA DINERO para la construcción de edificios y a bajo interés y largos plazos.

FACILITA LA ADQUISICION DE CASAS sobre hipotecas de casas y campos, mediante el pago de una reducida suma al contado y el resto en cuotas mensuales.

Solicítense prospectos explicativos.
Buenos Aires, 31 de Agosto de 1913.
A. MELIAN, gerente



Los más exquisitos CAFEES y TEES

ENVASE ESPECIAL

Patentado por el superior gobierno de la nación

Casa principal: Rivadavia 1992—Casa central, Rivadavia 1459 — Sucursales: Santa Fe 1886, B. de Irigoyen 1117, E. Ríos 724 y Cangallo 936.

ASOCIACION OBRERA DE SOCORROS MUTUOS

Calle Alberti 668 — Buenos Aires
Sección Banfield y Talleres — Cavour 639 Talleres

En esta sociedad, constituída y administrada por trabajadores, tienen cabida todas las personas de ambos sexos desde 2 hasta 65 años de edad.

"AUX CHARPENTIERS"
CASA ESPECIAL
Para ROPA DE OBREROS
De LUIS POR Y MAYNARD
[illegible]
[illegible]

Fotografía
Dagnino Hno
8[illegible] — ENTRE RIOS — 8[illegible]
Sucursal: SANTA FE 3012 — Bs. As.

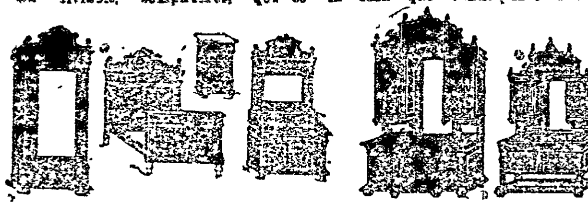
Se hace un descuento de un 10 por ciento a los suscriptores de LA VANGUARDIA que presente el último recibo.

MUEBLES
Del productor al consumidor
NADA DE INTERMEDIARIOS



[illegible] (Matrimonio) $ [illegible] 7 PIEZAS $ 170 (Matrimonio)

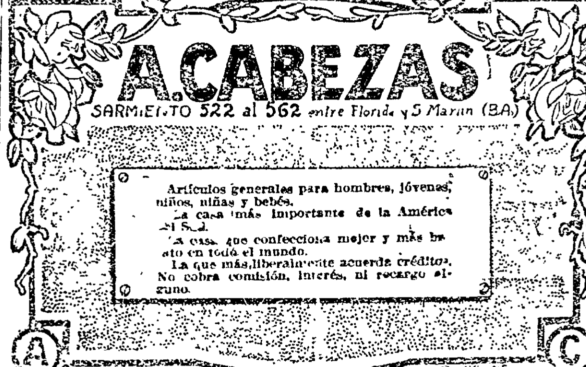
No olvidéis, compañeros, que es la casa que vende más barato



[illegible] COMEDOR NOGAL y ROBLE $ [illegible]

TERZA HERMANOS
[illegible] — RIVADAVIA — [illegible]

CIGARROS
"SANTA CLARA"
0.10 Ctvs.



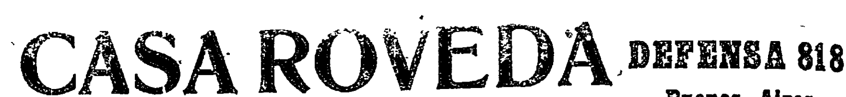
COCHEROS,
VELAS
Coche Corona y Coche doble Ancla
(De la Fábrica Real de Gouda)
Exijan esa dos marcas
Son las mejores

TALLERES GRÁFICOS
DE
"La Vanguardia"

Se hace toda clase de trabajos de imprenta: [illegible], circulares, [illegible], recibos, facturas, etiquetas, [illegible], etc. etc.

[illegible]

DEFENSA, 808 - BUENOS AIRES



DEFENSA 818
— Buenos Aires —

Ropa para Obreros y Trabajadores

Guardapolvos:

de brin blanco	$ 5.00
íd. de otras formas	" 6.00
de brin hilo blanco	" 10.00
de alpaca color	" 10.00
de seda cruda	" 12.00

Sacos sin forro:

de brin blanco	" 3.50
de dril blanco superior	" 5.00
de dril blanco rayado	" 3.00
de brin color	" 5.00
de grano de oro	" 6.00
íd. para MOZO	" 9.00

ENVIOS á cualquier punto de la República



PELUQUERO Modelo N. 25

Pidan catálogo gratis

"NUESTRA ROPA NO SE DESCOSE"
marca registrada

Evite Fumar Mal Toscano
El que exije el verdadero anillo del
FAMOSO AVANTI LEJITIMO

BRONCERIA
FUNDICION, TORNERIA, REPUJADO
Lámparas y cocinas a gas líquido. Economía, comodidad y confort. La luz más clara y más barata del mundo.
H. HUPF y M. [illegible]
Calle Victoria 2[illegible] — Buenos Aires

HERNIAS

(QUEBRADURAS).—Se reducen radical y rápidamente, éxito seguro, por rebeldes que sean, a todas edades y sexos, con el nuevo Reductor DORAT patentado y recomendado por las eminencias médicas (siete grandes premios).

Se remiten gratis certificados y folletos explicativos.

INSTITUTO ORTOPEDICO, Calle Suipacha 1125 — Buenos Aires.

Libros para todos los oficios e industrias

Pidan lista de precio, adjuntando estampillas para el envío, a Félix Pedetti, Belgrano 3042.

NO MAS OBESIDAD
NI VIENTRES CAIDOS

Señoras y hombres volverán a su estado natural de cuerpo delgado y elegante sin uso de drogas que arruinan el estómago, empleando la cómoda y liviana Faja Leonard, especial en la hernia umbilical, apendicitis operada, eventración, etc. Se remite gratis catálogos y certificados; indíquese Leonard Calle Suipacha 1125, Bs. Aires.

Cigarrillos — 33 — a 10 centavos — Con premios

Cigarrillos — SOCIALES — de 20 cent. — a 10 cent.

Marcas libres no pertenecen al Trust



3 CAJAS POR 10 CVOS

IMPRENTA
LOTITO y BARBERIS
[illegible] Baleares - 1[illegible]
[illegible]

